



# Curriculum Vitae

## Virginia Susana ORLANDO COLOMBO

Actualizado: 22/10/2016



Publicado: 20/02/2017

**Sistema Nacional de Investigadores**

Humanidades / Lengua y Literatura

Categorización actual: Nivel I

Ingreso al SNI: Nivel I (01/06/2015)

### Datos generales

#### Información de contacto

E-mail: vir.orlando@gmail.com

#### Institución principal

Instituto de Lingüística / Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR / Universidad de la República / Uruguay

#### Dirección institucional

Dirección: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR / Instituto de Lingüística / Av. Manuel Albo 2663 / 11600 / Montevideo / Montevideo / Uruguay

Teléfono: (+598-2) 480-00-03

Fax: 487-72-92

E-mail/Web: vir.orlando@gmail.com

### Formación

#### Formación concluida

##### Formación académica/Titulación

##### Posgrado

2006 - 2012

Doctorado

Programa de Pós-Graduação em Letras

Universidad Católica de Pelotas , Brasil

Título: "¡ESTAMOS EN JAPONÉS!": DIMENSÃO ATIVO-DIALÓGICA DA COMPREENSÃO E GÊNEROS DISCURSIVOS EM CURSOS DE LEITURA EM LÍNGUAS ESTRANGEIRAS PRÓXIMAS

Tutor/es: Hilário I. Bohn

Obtención del título: 2012

Sitio web de la Tesis:

<http://antares.ucpel.tche.br/poslet/dissertacoes/index.php?subdir=Doutorado%2F2012&sortby=name>

Palabras clave: Enseñanza y aprendizaje de Lenguas; Lectura y escritura

Áreas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

1996 - 2001

Maestría

Universidade Estadual de Campinas , Brasil

Título: O que acontece com um curso de LE baseado na abordagem comunicativa se o grupo não demonstra interesse em se comunicar?

Tutor/es: Marilda do Couto Cavalcanti

Obtención del título: 2001

Sitio web de la Tesis: <http://libdigi.unicamp.br/document/?code=vtls000225782>

Palabras clave: Enseñanza y aprendizaje de Lenguas

Áreas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

#### Especialización

1994 - 1995  
Especialización/Perfeccionamiento  
Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera  
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay

*Título:* O uso do monitor na aprendizagem de PLE (Trabajo monográfico)  
*Obtención del título:* 1995  
*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas  
*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

## Grado

1982 - 1993  
Grado  
Licenciatura en Lingüística (Plan de estudios 1976)  
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay

*Obtención del título:* 1993  
*Palabras clave:* Lingüística  
*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

1982 - 1989  
Grado  
Licenciatura en Letras, con especialización en Filología Clásica (Plan de estudios 1969)  
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay

*Obtención del título:* 1989  
*Palabras clave:* Filología Clásica  
*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Estudios Generales de Literatura

## Formación complementaria

### Cursos corta duración

10 / 2009  
Procesos de gramaticalización y sintaxis histórica del español  
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay  
*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística histórica

04 / 2007  
Seminario sobre ideologías lingüísticas en el mundo hispánico  
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay  
*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

11 / 2003  
L'Italia della prima metà del XX secolo tra modernizzazione, dittatura fascista e gestazione dello stato repubblicano  
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay  
*Areas del conocimiento:* Humanidades / Historia y Arqueología / Historia / Historia de Italia

1996  
Tópicos en la comparación de la gramática del español y del portugués  
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay  
*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Gramática comparativa de lenguas próximas

1993  
El desarrollo de la oralidad y la escritura en el niño  
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay  
*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Oralidad y escritura

1992  
Historia del Español de América  
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay  
*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Historia de la lengua española

06 / 2004 - 07 / 2004

Curso de formación per l'adquisición de Competenze per l'uso del laboratorio linguístico telemático (LaLiTa)  
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay  
*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

## Otras instancias

1999

Talleres

*Nombre del evento:* Implementación de la Evaluación Institucional en la Universidad de la República

*Institución organizadora:* Universidad de la República , Uruguay

## Construcción institucional

Desde mi cargo (Profesor Agregado de Romanística en régimen de dedicación total, Instituto de Lingüística, FHCE, UdeLaR) actué como Directora de Carrera de la licenciatura en Lingüística, Directora del Departamento de Romanística y Español y desde julio de 2014, Coordinadora del Instituto de Lingüística. He actuado como Encargada de la Dirección de la Sección de Lenguas Extranjeras Modernas (2003 a 2005). Realizo una labor de enseñanza sostenida en el ámbito del grado y de los estudios de posgrado, así como de investigación y de extensión. Desempeño diversas actividades en el ámbito de la gestión académica y del cogobierno universitario.

## Sistema Nacional de Investigadores

### Idiomas

Francés

Entiende (Bien) / Habla (Bien) / Lee (Muy Bien) / Escribe (Bien)

Inglés

Entiende (Bien) / Habla (Bien) / Lee (Muy Bien) / Escribe (Bien)

Italiano

Entiende (Muy Bien) / Habla (Muy Bien) / Lee (Muy Bien) / Escribe (Bien)

Latín

Entiende (Bien) / Lee (Bien)

Portugués

Entiende (Muy Bien) / Habla (Muy Bien) / Lee (Muy Bien) / Escribe (Muy Bien)

### Áreas de actuación

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Historia de las lenguas romances

### Actuación Profesional

#### Cargos desempeñados actualmente

*Desde:* 08/1999  
Profesor Agregado de Romanística , (Docente Grado 4 Titular, 40 horas semanales / Dedicación total) , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay

**Universidad de la República , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay**

#### Vínculos con la institución

08/1999 - Actual, *Vínculo:* Profesor Agregado de Romanística , Docente Grado 4 Titular, (40 horas semanales / Dedicación total)

10/1996 - 08/1999, *Vínculo:* Asistente del Dpto. de Psico y Socioling, Docente Grado 2 Titular, (20 horas semanales / Dedicación total)

06/1993 - 10/1996, *Vínculo:* Ayudante del Dpto. de Psico y Socioling, Docente Grado 1 Titular, (20 horas semanales)

04/1991 - 06/1993, *Vínculo:* Ayudante de Introducción a la Lingüística, Docente Grado 1 Interino, (20 horas semanales)

10/1988 - 06/1991, *Vínculo:* Ay. de Proy. I + D , Docente Grado 1 Interino, (5 horas semanales)

08/1995 - 07/1997, *Vínculo:* Ay. de Proy. I + D , Docente Grado 1 Interino, (15 horas semanales)

08/1985 - 10/1998, *Vínculo:* Ayudante del Dpto. de Filología, Docente Grado 1 Interino, (20 horas semanales)

10/1998 - 02/2000, *Vínculo:* Asistente del Dpto. de Filología, Docente Grado 1 Interino, (20 horas semanales / Dedicación total)

## Actividades

07/2014 - Actual

Dirección y Administración , Instituto de Lingüística  
Coordinadora

7/2013 - Actual

Dirección y Administración , Instituto de Lingüística  
Directora de Carrera

12/2009 - Actual

Dirección y Administración , Instituto de Lingüística , Dpto. de Romanística y Español  
Directora

05/2009 - 12/2009

Dirección y Administración , Instituto de Lingüística , Dpto. de Romanística y Español  
Encargada de la Dirección

04/2003 - 12/2005

Dirección y Administración , Instituto de Lingüística , Sección de Lenguas Extranjeras Modernas  
Encargada de la Dirección

06/2009 - Actual

Líneas de Investigación , Instituto de Lingüística , Dpto. de Romanística y Español  
Prácticas letradas en ámbitos académicos , Coordinador o Responsable

03/2015 - 07/2015

Docencia , Grado  
Lecturas en lingüística , Responsable , Licenciatura en Lingüística (Plan 2014)

03/2015 - 07/2015

Docencia , Grado  
Lengua latina y cultura occidental , Responsable , Licenciatura en Lingüística (Plan 2014)

03/2014 - 07/2014

Docencia , Grado  
Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/2014 - 07/2014

Docencia , Grado  
Seminario I: Relecturas teóricas contemporáneas de la tradición retórica grecolatina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2013 - 11/2013

Docencia , Grado  
Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2013 - 11/2013

Docencia , Grado  
Español III (Historia de la lengua española) , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Docencia

03/2013 - 07/2013

Docencia , Grado  
Taller metodológico II , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2012 - 11/2012

Docencia , Grado  
Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2012 - 11/2012

Docencia , Grado

Seminario II: Prácticas letradas, géneros discursivos y enseñanza de lenguas , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2011 - 11/2011

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2011 - 11/2011

Docencia , Grado

Español III (Historia de la lengua española) , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Docencia

03/2011 - 07/2011

Docencia , Grado

Taller metodológico II , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2010 - 11/2010

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2010 - 11/2010

Docencia , Grado

Español III (Historia de la lengua española) , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Docencia

8/2009 - 11/2009

Docencia , Grado

Seminario II: "Géneros discursivos y espacios de circulación textual del romance castellano en Península Ibérica (siglos XIII-XVII)" , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2009 - 11/2009

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/2009 - 07/2009

Docencia , Grado

Taller metodológico II , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2008 - 11/2008

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2008 - 11/2008

Docencia , Grado

Español III (Historia de la lengua española) , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Docencia

08/2007 - 11/2007

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2007 - 11/2007

Docencia , Grado

Español III (Historia de la lengua española) , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Docencia

08/2006 - 12/2006

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2006 - 12/2006

Docencia , Grado

Español III (Historia de la lengua española) , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Docencia

03/2006 - 07/2006

Docencia , Grado

Taller metodológico II , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2005 - 12/2005

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2004 - 12/2004

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2004 - 12/2004

Docencia , Grado

Español III (Historia de la lengua española) , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Docencia

03/2004 - 07/2004

Docencia , Grado

Seminario: 'Surgimiento y consolidación de espacios sociopolíticos y consolidación / validación de lenguas nacionales en la Romania' , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2003 - 12/2003

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2003 - 12/2003

Docencia , Grado

Español III (Historia de la lengua española) , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Docencia

08/2002 - 12/2002

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2002 - 12/2002

Docencia , Grado

Español III (Historia de la lengua española) , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Docencia

03/2002 - 07/2002

Docencia , Grado

Seminario: 'Español y portugués en el salón de clase de LE: posibles abordajes de investigación' , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2001 - 12/2001

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Letras opción Investigación

08/2001 - 12/2001

Docencia , Grado

Español III (Historia de la lengua española) , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Docencia

08/2000 - 12/2000

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2000 - 12/2000

Docencia , Grado

Español III (Historia de la lengua española) , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Docencia

08/1999 - 12/1999

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/1999 - 12/1999

Docencia , Grado

Latín II , Responsable , Licenciatura en Letras opción Investigación

03/1999 - 07/1999

Docencia , Grado

Fonética y Fonología , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/1998 - 11/1998

Docencia , Grado

Latín III , Responsable , Licenciatura en Letras opción Investigación

03/1998 - 07/1998

Docencia , Grado

Fonética y Fonología , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/1998 - 07/1998

Docencia , Grado

Taller metodológico II , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/1997 - 12/1997

Docencia , Grado

Fonética y fonología , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/1997 - 12/1997

Docencia , Grado

Estructura de la lengua latina , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/1997 - 12/1997

Docencia , Grado

Lingüística Histórica , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/1997 - 11/1997

Docencia , Grado

Latín III , Responsable , Licenciatura en Letras opción Investigación

08/1996 - 12/1996

Docencia , Grado

Lingüística Histórica , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/1996 - 11/1996

Docencia , Grado

Latín III , Responsable , Licenciatura en Letras opción Investigación

03/1996 - 11/1996

Docencia , Grado

Latín V , Asistente , Licenciatura en Letras opción Investigación

03/1996 - 07/1996

Docencia , Grado

Fonética y fonología , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/1995 - 12/1995

Docencia , Grado

Lingüística Histórica , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/1995 - 12/1995

Docencia , Grado

Latín III , Responsable , Licenciatura en Letras opción Investigación

03/1995 - 07/1995

Docencia , Grado

Fonética y fonología , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

Sistema Nacional de Investigadores

Sistema Nacional de Investigadores

03/1995 - 07/1995

Docencia , Grado

Latín I , Responsable , Licenciatura en Letras opción Investigación

08/1994 - 12/1994

Docencia , Grado

Teoría lingüística IV. Lenguaje y contexto social , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/1994 - 12/1994

Docencia , Grado

Latín II , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/1994 - 07/1994

Docencia , Grado

Latín I , Responsable , Licenciatura en Letras opción Investigación

08/1993 - 12/1993

Docencia , Grado

Teoría lingüística IV. Lenguaje y contexto social , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/1993 - 07/1993

Docencia , Grado

Fonética y fonología , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/1993 - 07/1993

Docencia , Grado

Latín I , Responsable , Licenciatura en Letras opción Investigación

08/1992 - 12/1992

Docencia , Grado

Latín II , Responsable , Licenciatura en Letras opción Investigación

08/1992 - 12/1992

Docencia , Grado

Introducción a la lingüística , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/1992 - 07/1992

Docencia , Grado

Latín I , Responsable , Licenciatura en Letras opción Investigación

08/1991 - 12/1991

Docencia , Grado

Introducción a la lingüística , Asistente , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/1991 - 12/1991

Docencia , Grado

Latín II , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/1990 - 11/1990

Docencia , Grado

Latín I , Responsable

03/1989 - 11/1989

Docencia , Grado

Latín I , Responsable

03/1988 - 11/1988

Docencia , Grado

Latín I , Responsable

03/1987 - 11/1987

Docencia , Grado

Latín I , Responsable

Sistema Nacional de Investigadores

Sistema Nacional de Investigadores



03/1986 - 11/1986

Docencia , Grado

Latín I , Responsable

08/2014 - 08/2014

Docencia , Maestría

Claves dialógicas: una aproximación teórica y metodológica a la interpretación de los fenómenos discursivos desde la obra de M. M. Bajtín. , Responsable , Maestría en Ciencias Humanas opción Lenguaje, Cultura y Sociedad

05/2012 - 06/2012

Docencia , Maestría

Claves dialógicas: una aproximación teórica y metodológica a la interpretación de los fenómenos discursivos desde la obra de M. M. Bajtín. , Responsable , Maestría en Ciencias Humanas opción Lenguaje, Cultura y Sociedad

04/2012 - 04/2012

Docencia , Maestría

La concepción teórica de M.M.Bajtín: ¿transgresión disciplinaria o integración filosófica? , Responsable , Maestría en Psicología y Educación

03/2004 - 07/2004

Docencia , Especialización

Introdução à pesquisa aplicada no ensino de português língua estrangeira , Responsable , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

09/2013 - 09/2013

Docencia , Perfeccionamiento

Actividades de lectura y escritura en clase de lengua española (en colab. con Asist. Carmen Lepre) , Responsable , Cursos de la Unidad de Profundización, Especialización y Postgrado

07/2012 - 07/2012

Docencia , Perfeccionamiento

Actividades de lectura y escritura en clase de lengua española (en colab. con Asist. Carmen Lepre) , Responsable , Cursos de la Unidad de Profundización, Especialización y Postgrado

05/2011 - 06/2011

Docencia , Perfeccionamiento

Prácticas letradas, géneros discursivos y enseñanza de lenguas , Responsable , Cursos de la Unidad de Profundización, Especialización y Postgrado

11/2008 - 12/2008

Docencia , Perfeccionamiento

Historia de la lengua española a través de sus grafías , Responsable , Cursos de la Unidad de Profundización, Especialización y Postgrado

07/2007 - 08/2007

Docencia , Perfeccionamiento

Historia de la lengua española a través de sus textos , Responsable , Cursos de la Unidad de Profundización, Especialización y Postgrado

07/2002 - 08/2002

Docencia , Perfeccionamiento

El análisis contrastivo en la enseñanza de lenguas extranjeras: una revisión desde la Lingüística Aplicada , Responsable , Cursos de la Unidad de Profundización, Especialización y Postgrado

11/2013 - 12/2013

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , UAE

Taller de discusión para la elaboración de monografías

11/2011 - 11/2011

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , UAE

Taller de discusión para la elaboración de monografías

06/2010 - 07/2010

Extensión , Colegio de Traductores Públicos del Uruguay

Seminario: "Aportes desde una visión dialógica del lenguaje". En colaboración con Beatriz Gabbiani.

03/2010 - 03/2010

Extensión , Instituto de Lingüística , Dpto. de Romanística y Español

Taller de lengua escrita. Elaboración de documentos en el ámbito de la administración pública

11/2009 - 12/2009

Extensión , Instituto de Lingüística , Dpto. de Romanística y Español

Taller de lengua escrita. Elaboración de documentos en el ámbito de la administración pública

02/2008 - 02/2008

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Taller: La lectura en niveles avanzados de enseñanza - aprendizaje de ELE

01/2008 - 02/2008

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Curso de español para universitarios brasileños

02/2007 - 02/2007

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Taller en colaboración con Beatriz Gabbiani: Elaboración del material didáctico. Propuestas en torno a tareas

02/2007 - 02/2007

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Taller: Los niveles avanzados (B2 y C1) y el trabajo en el salón de clase

01/2007 - 02/2007

Sistema Nacional de Investigadores

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Curso de español para universitarios brasileños

05/2006 - 05/2006

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Curso de español para universitarios canadienses

02/2006 - 02/2006

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Taller: Selección de materiales para el trabajo en el salón de clase

01/2006 - 02/2006

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Curso de español para universitarios brasileños

09/2005 - 09/2005

Extensión , Unión Latina

Taller: La motivación y la afectividad en el aprendizaje de lenguas extranjeras

02/2005 - 02/2005

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Curso de español para universitarios brasileños

02/2005 - 02/2005

Sistema Nacional de Investigadores

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Taller: Cursos de nivel avanzado de ELE. El rol del profesor

02/2004 - 02/2004

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Taller: Aspectos didácticos del trabajo en cursos de nivel avanzado

01/2004 - 02/2004

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Curso de español para universitarios brasileños

02/2003 - 02/2003

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Taller: Identidades en juego en la enseñanza de lenguas extranjeras

01/2003 - 02/2003

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística

Curso de español para universitarios brasileños

05/2002 - 06/2002

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Curso de español para preuniversitarios canadienses

02/2002 - 02/2002

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Taller: Afectividad y motivación en el salón de clase de LE

01/2002 - 02/2002

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Curso de español para universitarios brasileños

07/2001 - 07/2001

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Curso de español para universitarios brasileños

07/2001 - 07/2001

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Taller en colaboración con Juan Andrés Larrinaga: Aspectos contrastivos del español y del portugués. Análisis de producciones de alumnos

01/2001 - 02/2001

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Curso de español para universitarios brasileños

02/2000 - 02/2000

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Taller en colaboración con Virginia Bertolotti: Lengua, cultura y comunicación. Los pronombres personales en español y portugués

02/1999 - 02/1999

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Taller en colaboración con Carlos Hipogrosso: Cómo trabajar con textos literarios en el marco del enfoque comunicativo

01/1999 - 02/1999

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Curso de español para universitarios brasileños

02/1998 - 02/1998

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Taller en colaboración con Carlos Hipogrosso: El lugar del texto literario en la enseñanza de lenguas extranjeras

01/1998 - 02/1998

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Curso de español para universitarios brasileños

12/1997 - 12/1997

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Dpto. de Filología  
Conferencia en el marco de las actividades de la Asociación de Estudios Clásicos: Sesión académica en homenaje al Dr. Guido Zannier

01/1997 - 02/1997

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Curso de español para universitarios brasileños

01/1996 - 02/1996

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Curso de español para universitarios brasileños

07/1994 - 07/1994

Extensión , Unión Latina  
Conferencia enmarcada en el curso El latín de hoy a ayer, de Montevideo a Roma: La mujer latina

Sistema Nacional de Investigadores

Sistema Nacional de Investigadores

10/1992 - 10/1992

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Dpto. de Filología

Conferencia en el marco de las actividades de la Asociación de Estudios Clásicos: Las Vestales Romanas: ¿un rol femenino de poder?

09/1989 - 09/1989

Extensión , Facultad de Humanidades y Ciencias, Universidad de la República , Dpto. de Filología Clásica

Conferencia en el marco de las actividades de la Asociación de Estudios Clásicos: Rutilio Namaciano, perfil de un aristócrata del Bajo Imperio Romano

08/1989 - 08/1989

Extensión , Instituto de Cultura Uruguayo - Brasileño (ICUB)

Taller en el marco del seminario Aportes de la lingüística a la enseñanza de lenguas extranjeras: Reconsideración del concepto de error

08/2008 - 08/2009

Otra actividad técnico-científica relevante , Instituto de Lingüística , Dpto. de Romanística y Español

Elaboración de materiales didácticos on-line para apoyo a los cursos de grado Estructura de la lengua latina y Español III

7/2012 - Actual

Gestión Académica , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Miembro titular de la Comisión Académica de Grado

12/2012 - Actual

Gestión Académica , Ministerio de Educación y Cultura , Plan Nacional de Lectura (PNL)

Representante de la Udelar (alterna) en la Comisión Consultiva del PNL

9/2011 - Actual

Gestión Académica , ANEP , Programa Lectura y Escritura en Español (PROLEE)

Representante de la Udelar (titular) en la Comisión Consultiva de PROLEE

12/2010 - Actual

Gestión Académica , Universidad de la República , Comisión Sectorial de Enseñanza

Titular de la delegación del Área Social y Artística

09/2007 - Actual

Gestión Académica , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Miembro suplente del Claustro de Facultad (orden docente)

09/2001 - Actual

Gestión Académica , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Miembro alterno de la Comisión de Enseñanza de Facultad (orden docente)

09/2003 - 09/2005

Gestión Académica , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Miembro suplente del Claustro de Facultad (orden docente)

06/2003 - 12/2004

Gestión Académica , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Sección de Lenguas extranjeras modernas

Coordinación del Diploma de Especialización en la Enseñanza -Aprendizaje de PLE

09/2001 - 09/2003

Gestión Académica , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Miembro titular del Claustro de Facultad (orden docente)

03/2001 - 10/2002

Gestión Académica , Universidad de la República, Universidad de Murcia y otras Universidades , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Representante de Udelar en la Red Interculturas XXI

03/2002 - 06/2002

Gestión Académica , MEC, Udelar, Consejo Directivo Central de ANEP , Udelar

Integrante por Udelar de la Comisión "Proyecto de formación de profesores de portugués y español como lengua extranjera

09/1999 - 09/2001

Gestión Académica , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación  
Miembro suplente del Claustro de Facultad (orden docente)

03/1999 - 07/2000

Gestión Académica , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación  
Integrante de la Comisión Docente de Autoevaluación. Participación en el relevamiento y la interpretación de datos, y en la redacción del informe final.

09/1985 - 09/1987

Gestión Académica , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación  
Miembro titular del Claustro de Facultad (orden estudiantil)

03/2014 - Actual

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Acerca de la elaboración de trabajos monográficos: argumentación y marcación de autoría como formas de construcción identitaria en la disciplina , Coordinador o Responsable

01/1998 - Actual

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Prácticas discursivas en ámbitos institucionales y procesos de enseñanza y aprendizaje de lenguas en Uruguay (Proyecto de régimen de Dedicación Total) , Coordinador o Responsable

2/2013 - 12/2014

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Instituto de Lingüística , Dpto. de Romanística y Español  
Integración de los cursos de gramática española en FHCE , Coordinador o Responsable

1/2013 - 12/2013

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Universidad Nacional de la Patagonia Austral , Carrera de Letras, UNPA  
La lectura y la escritura en la Universidad: géneros discursivos y patrones de razonamiento disciplinares , Integrante del Equipo

08/2011 - 12/2012

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Instituto de Lingüística , Dpto. de Romanística y Español  
Diversificar para integrar: cursos de español en FHCE , Coordinador o Responsable

03/2010 - 09/2010

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Instituto de Lingüística , Dpto. de Romanística y Español  
¿Bajo el yugo de la venerable rutina?: Elaboración de un Manual de gramática del español para estudiantes universitarios , Coordinador o Responsable

07/1995 - 01/2009

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
La enseñanza y el aprendizaje de lenguas cercanas: español para brasileños , Integrante del Equipo

05/2004 - 06/2006

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Las conductas comunicativas en interacciones asimétricas cotidianas: dominio / sumisión / confrontación , Coordinador o Responsable

01/1998 - 12/1999

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Procesos de enseñanza - aprendizaje de español como lengua extranjera , Coordinador o Responsable

08/1995 - 07/1997

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Marcadores lingüísticos de identidad en Montevideo , Integrante del Equipo

10/1988 - 06/1991

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Instituto de Lingüística  
Caracterización lingüística de algunas comunidades de migrantes en el Uruguay actual , Integrante del Equipo

**Universidade Católica de Pelotas , Universidade Católica de Pelotas , Brasil**

[Vínculos con la institución](#)

05/2004 - 05/2004, *Vínculo* : , (20 horas semanales)

## Actividades

05/2004 - 05/2004

Docencia , Especialización

Metodología de la enseñanza de español a nativos de portugués

**Administración Nacional de Educación Pública , Instituto de Profesores Artigas , Uruguay**

## Vínculos con la institución

03/1990 - 12/1990, *Vínculo:* Profesora de Latín, (3 horas semanales)

05/1988 - 12/1994, *Vínculo:* Profesora de Lingüística, (3 horas semanales)

03/1990 - 12/1995, *Vínculo:* Profesora de Lingüística, (3 horas semanales)

03/1988 - 12/1995, *Vínculo:* Profesora de Lingüística, (3 horas semanales)

03/1987 - 12/1994, *Vínculo:* Profesora de Lingüística, (2 horas semanales)

03/1987 - 12/1989, *Vínculo:* Profesora de Lingüística, (3 horas semanales)

04/1994 - 12/1995, *Vínculo:* Profesora de Lingüística, (5 horas semanales)

03/1995 - 12/1995, *Vínculo:* Profesora de Lingüística, (5 horas semanales)

## Actividades

03/1995 - 12/1995

Docencia , Grado

Lingüística , Profesorado de Idioma Español

04/1994 - 12/1995

Docencia , Grado

Lingüística , Responsable , Profesorado de Idioma Español

03/1990 - 12/1995

Docencia , Grado

Lingüística , Responsable , profesorado de italiano

03/1988 - 12/1995

Docencia , Grado

Lingüística , Responsable , Profesorado de Idioma Español

05/1988 - 12/1994

Docencia , Grado

Lingüística , Responsable , profesorado de italiano

03/1987 - 12/1994

Docencia , Grado

Lingüística , Responsable , Profesorado en Literatura

03/1990 - 12/1990

Docencia , Grado

Latín , profesorado de italiano

03/1987 - 12/1989

Docencia , Grado

Lingüística , Responsable , Profesorado en Literatura

**Liceo Privado , Scuola Italiana di Montevideo , Uruguay**

## Vínculos con la institución

03/1985 - 12/1989, *Vínculo:* Profesora de Italiano, (20 horas semanales)

## Lineas de investigación

*Título:* Prácticas letradas en ámbitos académicos

*Tipo de participación:* Coordinador o Responsable

*Objetivo:* Esta línea de investigación busca revisar las prácticas de lectura y escritura de estudiantes universitarios. En la actualidad se está desarrollando un proyecto acerca de la escritura de trabajos monográficos en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (Proyectos de Investigación para la Mejora de la Enseñanza Universitaria, CSE-CSIC).

*Equipos:* Yamila Montenegro(Integrante); Lucía Achigar(Integrante); Carina Nicoli(Integrante)

*Palabras clave:* Lectura y escritura

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

## Proyectos

2014 - Actual

*Título:* Acerca de la elaboración de trabajos monográficos: argumentación y marcación de autoría como formas de construcción identitaria en la disciplina, *Tipo de participación:* Coordinador o Responsable, *Descripción:* En los últimos años la generalización de la enseñanza superior ha llevado a la UdeLaR a reflexionar más detenidamente sobre diversas cuestiones atinentes a las trayectorias académicas estudiantiles. Una preocupación presente en diversos ámbitos consiste en las dificultades que conlleva la lectura y la escritura académicas. Si bien han sido analizados diferentes aspectos relativos a la lectura y a la escritura en el espacio universitario, es mucho el trabajo de análisis que resta por hacer para acceder a una cabal comprensión de la realidad que se busca significar cuando se dice que leer / escribir son prácticas complejas en la universidad. Para avanzar en esta línea, el proyecto se propone revisar las formas en que se construye la argumentación y la marcación de autoría para cada disciplina a través de géneros discursivos académicos en las diferentes licenciaturas de la FHCE. La investigación se concentra fundamentalmente en la producción de monografías, y se plantea como objetivos, por un lado, relevar formas estables de argumentación y autoría, y por otro, relevar tanto las exigencias para la elaboración de trabajos académicos en las diferentes licenciaturas por parte de los docentes como las principales dificultades detectadas por los estudiantes en el proceso de elaboración de monografías. Se busca generar un espacio para la reflexión sobre la argumentación y las prácticas discursivas en educación superior y al mismo tiempo elaborar una propuesta de acciones pedagógicas concretas a realizar en el marco de las humanidades, pero con posibilidades de hacerlas extensivas a otras áreas del conocimiento.

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:* 2(Pregrado), 2(Maestría/Magister),

*Equipo:* Beatriz Gabbiani(Responsable); Sandra Román(Integrante); Estela González(Integrante); Yamila Montenegro(Integrante); Hernán Correa(Integrante); Carmen Lepre(Integrante)

*Financiadores:* Comisión Sectorial de Enseñanza - UDeLaR / Apoyo financiero

*Palabras clave:* Lectura y escritura

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Enseñanza - aprendizaje de lenguas

1998 - Actual

*Título:* Prácticas discursivas en ámbitos institucionales y procesos de enseñanza y aprendizaje de lenguas en Uruguay (Proyecto de régimen de Dedicación Total), *Tipo de participación:* Coordinador o Responsable, *Descripción:* La actividad de investigación enmarcada en este proyecto ha profundizado inicialmente en el análisis y en la interpretación de fenómenos interactivos en los procesos de enseñanza y aprendizaje de cursos de español como lengua extranjera en ámbitos institucionales. Asimismo, se han analizado e interpretado las prácticas discursivas que acontecen en el contexto de cursos de comprensión lectora de francés, italiano y portugués para hispanohablantes. El conjunto de lenguas elegido alude a un determinado espacio lingüístico, el de las lenguas romances, genéticamente próximas en función de su filiación latina. En ese particular contexto de cercanía lingüística, se ha revisado la forma en que se percibe y se construye discursivamente el espacio de lo "extranjero" frente a lo "propio" desde una perspectiva teórica dialógica, bajtiniana. Este trabajo ha mostrado la pertinencia de abordar el estudio del juego entre lo "extranjero" y lo "propio" en términos de géneros discursivos y en su relación con las comunidades discursivas que establecen pautas de uso y de interpretación particulares para cada contexto sociocultural. Así, se amplía el panorama a otros contextos, en particular al análisis de las prácticas letradas en ámbitos académicos, es decir a las prácticas discursivas vinculadas con la lectura y la escritura en ámbitos educativos universitarios y en espacios de circulación de la producción del conocimiento académico. Se trata de revisar las prácticas discursivas que discurren en (y construyen) los procesos educativos universitarios.

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:*

*Financiadores:* Comisión Sectorial de Investigación Científica - UDeLaR / Remuneración

*Palabras clave:* Enseñanza y aprendizaje de Lenguas; Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; Lectura y escritura

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

1988 - 1991

*Título:* Caracterización lingüística de algunas comunidades de migrantes en el Uruguay actual, *Tipo de participación:* Integrante del Equipo, *Descripción:* El objetivo general del proyecto atendió a caracterizar sociolingüísticamente a la comunidad italiana en el Uruguay, en el marco de otros procesos similares de adaptación y dialectalización.

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:*

*Equipo:* Graciela Barrios(Responsable); Susana Mazzolini(Integrante); Guido Zannier(Integrante); Edith Casella(Integrante)

*Financiadores:* Comisión Sectorial de Investigación Científica - UDeLaR / Apoyo financiero

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

1995 - 1997

*Título:* Marcadores lingüísticos de identidad en Montevideo, *Tipo de participación:* Integrante del Equipo, *Descripción:* El objetivo general de este proyecto consistió en estudiar los marcadores lingüísticos de identidad para la sociedad montevideana, con particular atención a las variables nivel socioacadémico y etnicidad.

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:*

*Equipo:* Graciela Barrios(Responsable); Pilar Asencio(Integrante); Laura Matteo(Integrante); Ana Fernández(Integrante); Laura Musto(Integrante); Rossana Peveroni(Integrante); Rita Rivero(Integrante)

*Financiadores:* Comisión Sectorial de Investigación Científica - UDeLaR / Apoyo financiero

*Palabras clave:* Marcadores sociolingüísticos

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

1998 - 1999

*Título:* Procesos de enseñanza - aprendizaje de español como lengua extranjera, *Tipo de participación:* Coordinador o Responsable, *Descripción:* En este proyecto se analizó la eventual coherencia existente entre el enfoque de cursos de ELE (destinados a luso-hablantes), basados en el enfoque comunicativo de enseñanza de LEs, y la forma en la cual sucede la interacción verbal en el salón de clase. Se analizaron interacciones de grupos pertenecientes al nivel inicial y al nivel intermedio.

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:* 3(Pregrado),

*Equipo:* María José Gomes(Integrante); Claudia Echavarría(Integrante)

*Financiadores:* Comisión Sectorial de Investigación Científica - UDeLaR / Apoyo financiero

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; español lengua extranjera

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

2004 - 2006

*Título:* Las conductas comunicativas en interacciones asimétricas cotidianas: dominio / sumisión / confrontación, *Tipo de participación:* Coordinador o Responsable, *Descripción:* Las organizaciones se pueden definir como colectividades sociales que se producen, se reproducen y se transforman por medio de las prácticas de comunicación habituales, interdependientes y deliberadas de sus miembros. Desde este punto de vista, las organizaciones existen en la medida que sus miembros las crean por medio del discurso, como realidad social coherente que encuadra la percepción que tienen de su propia identidad. Cada contexto de interacción presenta ciertas especificidades al tiempo que comparte características con otros contextos. En este proyecto se revisaron formatos interactivos prototípicos de ciertos contextos institucionales (consultorio, servicios telefónicos de atención al cliente), y se describieron las estrategias comunicativas, formas de negociación del control y ejercicio del poder(consultorio, servicios telefónicos, salón de clase).

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:* 2(Pregrado),

*Equipo:* Beatriz Gabbiani(Responsable); Irene Madfes(Responsable); Nieves Pereyra(Integrante); Sandra Román(Integrante)

*Financiadores:* DINACYT/DICYT/CONICYT / Apoyo financiero

*Palabras clave:* Interacciones asimétricas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

1995 - 2009

*Título:* La enseñanza y el aprendizaje de lenguas cercanas: español para brasileños, *Tipo de participación:* Integrante del Equipo, *Descripción:* Este proyecto ha centrado su análisis en el proceso de enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera. A partir de enero de 1998 integró los objetivos de mi proyecto de régimen de dedicación total.

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:*

*Equipo:* Beatriz Gabbiani(Responsable); Virginia Bertolotti(Integrante); María José Gomes(Integrante); Magdalena Coll(Integrante)

*Financiadores:* Comisión Sectorial de Investigación Científica - UDeLaR / Remuneración

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada



2010 - 2010

*Título:* ¿Bajo el yugo de la venerable rutina?: Elaboración de un Manual de gramática del español para estudiantes universitarios, *Tipo de participación:* Coordinador o Responsable, *Descripción:* El trabajo desarrollado en los meses de duración del proyecto consistió en readecuar los materiales existentes para varias asignaturas de grado dirigidas a la enseñanza de la gramática del español. Se elaboró un manual en el que se buscó la integración de nuevas perspectivas y la explicitación de los conocimientos tradicionales, de forma tal que permita al estudiante acceder a las herramientas metalingüísticas fundamentales del español.

*Tipo:* Otra

*Alumnos:*

*Equipo:* Carlos Hipogrosso(Integrante); Yamila Montenegro(Integrante); Carmen Lepre(Integrante); Ana Clara Polakof(Integrante); Mercedes Costa(Integrante)

*Financiadores:* Comisión Sectorial de Enseñanza - UDeLaR / Remuneración

*Palabras clave:* gramática del español

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

2011 - 2012

*Título:* Diversificar para integrar: cursos de español en FHCE, *Tipo de participación:* Coordinador o Responsable, *Descripción:* Enmarcado en la línea 'Diversificación de modalidades y horarios de una misma asignatura', el proyecto atendió a: 1) promover el incremento no solo del cursado sino también de la aprobación de las asignaturas vinculadas a la enseñanza de la gramática del español, 2) diversificar la gama horaria de actividades ofertadas, 3) facilitar la generación de entornos de aprendizaje favorecedores de la construcción de trayectorias autónomas.

*Tipo:* Otra

*Alumnos:*

*Equipo:* Carlos Hipogrosso(Integrante); Yamila Montenegro(Integrante); Carmen Lepre(Integrante); Mercedes Costa(Integrante); Macarena González(Integrante)

*Financiadores:* Comisión Sectorial de Enseñanza - UDeLaR / Apoyo financiero

*Palabras clave:* gramática del español

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

2013 - 2013

*Título:* La lectura y la escritura en la Universidad: géneros discursivos y patrones de razonamiento disciplinares, *Tipo de participación:* Integrante del Equipo, *Descripción:* La Red Académica integrada por la UdeLaR (Uruguay), la Universidad Nacional de la Patagonia Austral –UNPA- y la Universidad Nacional de Tucumán -UNT- (Argentina) desarrolló actividades con los siguientes objetivos: • Producir un intercambio académico entre especialistas del área para profundizar los estudios en el campo del mejoramiento de la Lectura y Escritura en la Universidad. • Intensificar las relaciones entre las universidades nacionales y las internacionales para lograr un fortalecimiento a nivel regional de las propuestas de intervención-acción en las políticas universitarias, que propendan a fines comunes • Favorecer la formación de los recursos humanos de las universidades participantes potenciando las líneas de investigación desarrolladas en cada universidad y desarrollando las que se presentan en estado emergente. • Ampliar los espacios de difusión de los resultados de las investigaciones en las líneas existentes • Planificar y llevar adelante un Proyecto que explore aspectos orientados a la solución de problemas pedagógicos de interés compartido entre las Universidades participantes, tales como la modelización de los géneros disciplinares y el papel de la argumentación en el perfeccionamiento de las habilidades de lectura y escritura entre los estudiantes de la Universidad. Directora de la Red: Nora Isabel Muñoz

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:*

*Equipo:* Beatriz Gabbiani(Integrante); Carlos Hipogrosso(Integrante); Sandra Román(Integrante); Estela González(Integrante); Yamila Montenegro(Integrante); Carmen Lepre(Integrante); Nora Isabel Muñoz(Integrante); Constanza Padilla(Integrante); Mónica Musci(Integrante); Roberto César Marañoti(Integrante); Andrea Pac(Integrante); Silvina Meoniz(Integrante); Susana Bahamonde(Integrante); María Pilar Melano(Integrante); Silvina Douglas(Integrante); Esther Angélica Lopez(Integrante); María Virginia Hael(Integrante); María Elena Molina(Integrante)

*Financiadores:* Ministerio de Educación / Apoyo financiero

*Palabras clave:* Lectura y escritura

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

2013 - 2014

*Título:* Integración de los cursos de gramática española en FHCE, *Tipo de participación:* Coordinador o Responsable, *Descripción:* Enmarcado en la línea 'Diversificación de modalidades y horarios de una misma asignatura', el proyecto atendió a: 1) promover el incremento no solo del cursado sino también de la aprobación de las asignaturas vinculadas a la enseñanza de la gramática del español, 2) diversificar la gama horaria de actividades ofertadas, 3) facilitar la generación de entornos de aprendizaje favorecedores de la construcción de trayectorias autónomas.

*Tipo:* Otra

*Alumnos:*

*Equipo:* Carlos Hipogrosso(Integrante); Yamila Montenegro(Integrante); Carmen Lepre(Integrante); Carolina Oggiani(Integrante); Macarena González(Integrante)

*Financiadores:* Comisión Sectorial de Enseñanza - UDeLaR / Apoyo financiero

*Palabras clave:* gramática del español

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

## Producción científica/tecnológica

Mi actividad de investigación se ha concentrado durante un extenso período en el estudio de los procesos de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras. Abordé la temática enmarcándome en la tradición epistemológica de la Lingüística Aplicada de filiación regional, especialmente la brasileña, de perfiles propios y un alto grado de reflexión crítica, a la que responde mi formación de posgrado. En esta línea epistemológica, se procura aproximarse a las situaciones sociales en las cuales alguna cuestión vinculada a los usos del lenguaje puede ser revisada e interpretada en función de las claves de construcción sociocultural asignadas por los distintos participantes de esas situaciones, a los efectos de lograr usos más adecuados y democráticos de los recursos lingüísticos, y al mismo tiempo sociales y culturales, de una comunidad. En suma, se trata de un trabajo en dos movimientos. En primer lugar, comprender las prácticas discursivas en circulación en cierto ámbito y sus impactos, positivos y negativos, en la vida de los usuarios o aprendices de diferentes lenguas. En segundo lugar, elaborar caminos que reviertan los impactos negativos (por ejemplo, problemas con los formatos de enseñanza de una lengua) y potencien los positivos (por ejemplo, formas de evaluación acompañadas y coherentes con las propuestas didácticas a ser evaluadas). A los efectos de lograr una aproximación metodológica coherente con la visión teórica que alienta la investigación aplicada antes mencionada, he profundizado en líneas de análisis de cuño etnográfico / interpretativo, asumiendo como escenario o local de investigación el “salón de clase”, es decir un ámbito que presupone interacciones asimétricas y de índole institucional. Asumiendo progresivamente la línea de Análisis del Discurso de filiación bakhtiniana y sus diversos y múltiples continuadores contemporáneos, trabajé en la interpretación de fenómenos interactivos en los procesos de enseñanza y aprendizaje de cursos de español como lengua extranjera en ámbitos institucionales. Asimismo, he investigado sobre las prácticas discursivas que acontecen en el contexto de cursos de comprensión lectora de francés, italiano y portugués para hispanohablantes. Cabe señalar que el espacio lingüístico seleccionado, consistente en las lenguas romances genéticamente próximas en función de su filiación latina, ha sido poco atendido en las múltiples investigaciones desarrolladas sobre lenguas extranjeras. Desde la misma mirada teórico metodológica he analizado prácticas discursivas en ámbitos institucionales configurados lingüísticamente como interacciones asimétricas de otras características (concretamente, centros de atención telefónica a clientes), y he incorporado una línea de investigación vinculada a la lectura y a la escritura en la universidad. En esta última busco revisar las prácticas discursivas que discurren en (y construyen) los procesos educativos de nivel terciario, abordando cuestiones vinculadas a las prácticas letradas en ámbitos educativos universitarios y en espacios de circulación de la producción del conocimiento académico. El trabajo de investigación con lenguas extranjeras me ha mostrado la pertinencia de abordar el estudio del juego entre lo “extranjero” y lo “propio” no solo en términos de lenguas, sino de géneros discursivos en su relación con las comunidades discursivas que establecen pautas de uso y de interpretación particulares para cada contexto sociocultural.

## Producción bibliográfica

### Artículos publicados

#### Arbitrados

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

A perspectiva dialógica em pesquisa de práticas de letramentos / The dialogical perspective in literacy practices research. Bakhtiniana. Revista de Estudos do Discurso, v.: 8 1, p.: 176 - 189, 2013

*Palabras clave:* Literacidad; Lectura y escritura; Géneros discursivos

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Internet ; ISSN: 21764573



Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Sobre prácticas letradas y estudios universitarios. *InterCambios*, v.: 1 2, p.: 69 - 72, 2013

*Palabras clave:* Literacidad; Lectura y escritura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Papel ; ISSN: 23010118

<http://intercambios.cse.edu.uy>

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Materiales didácticos, variedades de lengua y diversidad cultural en el salón de clase de ELE. *Cadernos de letras*, 2006

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Lugar de publicación:* Pelotas ; ISSN: 14130238

Completo

ORLANDO, VIRGINIA; ERRAMOUSPE, RAQUEL; FERSCHTMAN

Entonación e interacción lingüística. *Fonoaudiológica*, v.: 35 3, p.: 136 - 146, 1989

*Palabras clave:* entonación; interacción lingüística

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Fonética y Fonología

*Medio de divulgación:* Papel ; *Lugar de publicación:* Buenos Aires, Argentina ; ISSN: 16689402



## Artículos aceptados

### Arbitrados

Completo

GABBIANI, BEATRIZ; MADFES, IRENE; ORLANDO, VIRGINIA

Una aproximación a los estudios del discurso en Uruguay. *Revista latinoamericana de estudios del discurso*, 2015

*Palabras clave:* estudios del discurso

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Papel ; ISSN: 13177389



## Libros

Libro compilado , Compilación

ORLANDO, VIRGINIA; GABBIANI, BEATRIZ

Escritura, lectura y argumentación en contextos educativos del Río de la Plata. 2014. *Número de volúmenes:* 1, *Nro. de páginas:* 208,

*Editorial:* UdeLaR , Montevideo

*Palabras clave:* Argumentación, lectura y escritura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Papel;

*Financiación/Cooperación:* Comisión Sectorial de Investigación Científica - UDeLaR / Apoyo financiero

Aprobada su publicación en 2014, publicado en 2015.

Libro compilado , Otra

ORLANDO, VIRGINIA; MONTENEGRO, YAMILA; POLAKOF, ANA CLARA; HIPOGROSSO, CARLOS; LEPRE, CARMEN; COSTA, MERCEDES

Manual de Gramática del Español. 2011. *Número de volúmenes: 1, Nro. de páginas: 168,*

*Editorial:* Departamento de Publicaciones, Unidad de Comunicación de la Universidad de la República. , Montevideo

*Palabras clave:* gramática del español

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Papel; ISSN/ISBN: 978997400784;

*Financiación/Cooperación:* Comisión Sectorial de Enseñanza - UDeLaR / Remuneración

**Libro publicado , Compilación**

**ORLANDO, VIRGINIA; GABBIANI, BEATRIZ; MADFES, IRENE**

**Mecanismos conversacionales en el español del Uruguay. Análisis de interacciones telefónicas de servicios. 2006. Número de volúmenes: 1, Nro. de páginas: 128,**

***Editorial:* Dpto de Publicaciones de FHCE , Montevideo**

***Palabras clave:* interacciones institucionales**

***Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso**

***Medio de divulgación:* Papel; ISSN/ISBN: 9974003520;**

***Financiación/Cooperación:* DINACYT/DICYT/CONICYT / Otra**

***Financiado por el Fondo Clemente Estable, Proyecto No 8015. Organicé el libro y elaboré dos capítulos (Cap. 1: pp. 11-37, Cap.4: pp.61-118).***

Libro publicado , Compilación

GABBIANI, BEATRIZ; ORLANDO, VIRGINIA

Enseñanza de portugués a hispanohablantes. Investigación y reflexión a partir de análisis de aulas. 2006. *Número de volúmenes: 1, Nro. de páginas: 220,*

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel;

*Financiación/Cooperación:* Institución del exterior / Unión Latina / Apoyo financiero

Libro publicado , Texto integral

ORLANDO, VIRGINIA

Antigüedad y Edad Media: ¿Fractura o continuidad? Presencia del ornatus virgiliano en la Divina Comedia. 1995. *Número de volúmenes: 1, Nro. de páginas: 88,*

*Editorial:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , Montevideo

*Palabras clave:* Literatura latina; Literatura medieval

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Literaturas Específicas

*Medio de divulgación:* Papel;

*Financiación/Cooperación:* Otra institución nacional / Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación / Otra

## Capítulos de Libro

Capítulo de libro publicado

ORLANDO, VIRGINIA

Tensiones y contradicciones del contexto institucional "salón de clase de lengua extranjera": más consideraciones sobre poder, cortesía e identidad , 2013

*Libro:* Aproximaciones al diálogo institucional. v.: 1 , 2ª, p.: 59 - 103,

*Organizadores:* Madfes, I

*Palabras clave:* interacciones institucionales; español lengua extranjera

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

ISSN/ISBN: 9789974006287;

*Capítulo de libro publicado*

ORLANDO, VIRGINIA

*El 'control interactivo' en cursos de español como lengua extranjera , 2010*

*Libro: Perspectivas dialógicas en estudios del lenguaje. v.: 1, p.: 257 - 297,*

*Organizadores: Fonte Zarabozo, I. y L. Rodríguez Alfano*

*Editorial: Universidad Autónoma Metropolitana , México*

*Palabras clave: interacciones institucionales; español lengua extranjera*

*Areas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada*

*Medio de divulgación: Papel;*

*Capítulo de libro publicado*

ORLANDO, VIRGINIA

Tensiones y contradicciones del contexto institucional "salón de clase de lengua extranjera": más consideraciones sobre poder, cortesía e identidad , 2009

*Libro: Aproximaciones al diálogo institucional. v.: 1 , 1ª, p.: 55 - 92,*

*Organizadores: Madfes, I*

*Palabras clave: interacciones institucionales; español lengua extranjera*

*Areas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso*

*Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada*

*Medio de divulgación: Papel; ISSN/ISBN: 978997406287;*

*Capítulo de libro publicado*

ORLANDO, VIRGINIA

Caminos de construcción de identidades en el proceso de enseñanza-aprendizaje de español lengua extranjera , 2008

*Libro: Cultura e Diversidade na Sala de Aula de Língua Estrangeira. v.: 1, p.: 349 - 371,*

*Organizadores: Kurtz dos Santos, Sílvia Costa; Mozzillo, Isabella*

*Editorial: Gráfica Universitaria, UFPEL , Pelotas*

*Palabras clave: español lengua extranjera*

*Areas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada*

*Medio de divulgación: Papel; ISSN/ISBN: 9788571924017;*

*Capítulo de libro publicado*

ORLANDO, VIRGINIA

*Poder, cortesía e identidad en el salón de clase de lenguas extranjeras , 2006*

*Libro: Conversación y poder. v.: 1, p.: 103 - 142,*

*Palabras clave: interacciones institucionales*

*Areas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso*

*Medio de divulgación: Papel;*

*Financiación/Cooperación: DINACYT/DICYT/CONICYT / Otra*

*Capítulo de libro publicado*

ORLANDO, VIRGINIA

*Rutilio Namaciano y el relato de un viaje , 2005*

*Libro: Romania en construcción. v.: 1, p.: 7 - 39,*

*Palabras clave: Bajo Imperio Romano*

*Areas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Estudios Generales de Literatura / Lengua y literatura latinas*

*Medio de divulgación: Papel;*

*Financiación/Cooperación: Institución del exterior / Unión Latina / Apoyo financiero*

Capítulo de libro publicado

ORLANDO, VIRGINIA

Una mirada histórica acerca de la fijación de normas lingüísticas del español: La ortografía , 2003

*Libro:* Estudios de ortografía. v.: 1, p.: 57 - 83,

*Organizadores:* Pedretti, Alma

*Palabras clave:* Historia de la lengua española

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Papel;

*Financiación/Cooperación:* Comisión Sectorial de Investigación Científica - UDeLaR / Apoyo financiero

Capítulo de libro publicado

ORLANDO, VIRGINIA

Cambio de código: estrategia comunicativa y marcador sociolingüístico de identidad de los inmigrantes italianos residentes en Montevideo , 2003

*Palabras clave:* cambio de código; estrategias comunicativas; inmigrantes italianos

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

*Medio de divulgación:* Papel;

*Financiación/Cooperación:* Otra institución nacional / Archivo General de la Nación / Apoyo financiero

Capítulo de libro publicado

ORLANDO, VIRGINIA

Cultura y sociedad en la enseñanza de lenguas extranjeras , 2002

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lenguas extranjeras

*Medio de divulgación:* Papel;

*Financiación/Cooperación:* Sin financiamiento / Otra

Capítulo de libro publicado

ORLANDO, VIRGINIA; HIPOGROSSO, CARLOS

Nuevas formas de enseñanza de lenguas extranjeras. ¿La literatura entra en ellas? , 2002

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lenguas extranjeras

*Medio de divulgación:* Papel;

*Financiación/Cooperación:* Sin financiamiento / Otra

Capítulo de libro publicado

ORLANDO, VIRGINIA

Estructuras tópico-comentario , 2002

p.: 169 - 204,

*Palabras clave:* Estudios sociolingüísticos ; Español montevideano

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

*Medio de divulgación:* Papel;

*Financiación/Cooperación:* Sin financiamiento / Otra

Capítulo de libro publicado

ORLANDO, VIRGINIA

Trabajo con una propuesta comunicativa de español LE pero el grupo no muestra interés en comunicarse: ¿cuáles son las estrategias empleadas por los profesores para promover la conversación en el salón de clase? , 2000

p.: 51 - 64,

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel;

Capítulo de libro publicado

ORLANDO, VIRGINIA

¿Existe un lugar para el latín en los estudios universitarios del Uruguay? , 1998

p.: 97 - 105,

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de la lengua latina

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lengua y literatura latinas

*Medio de divulgación:* Papel;

*Financiación/Cooperación:* Otra institución nacional / Universidad de la República / Otra

Capítulo de libro publicado

ORLANDO, VIRGINIA

Las mujeres latinas , 1995

v.: 1, p.: 28 - 40,

*Palabras clave:* historia de Roma

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lengua y literatura latinas

*Medio de divulgación:* Papel;

*Financiación/Cooperación:* Institución del exterior / Unión Latina / Otra

Capítulo de libro publicado

ORLANDO, VIRGINIA; AA.VV.

Strategie didattiche, attività ed esercitazioni per la correzione di errori dovuti ad interferenze con lo spagnolo , 1992

v.: 1, p.: 67 - 97,

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel;

*Financiación/Cooperación:* Institución del exterior / Istituto Italiano di Cultura di Montevideo / Otra

## Documentos de Trabajo

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Informe de actividades. Dpto. de Romanística y Español. Trienio 2010-2012. , 2012

*Serie:* 1 , Montevideo

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Papel

El informe presentado para aspirar a la renovación de la función de Directora en el referido Departamento ha servido como insumo de discusión para los integrantes de la unidad académica. 12 páginas.

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Plan de actividades Dpto. de Romanística y Español. Trienio 2010-2012. , 2009

*Serie:* 1 , Montevideo

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Papel

El informe presentado para aspirar por concurso a la Dirección del referido Departamento ha servido como insumo de discusión para los integrantes de la unidad académica. 9 páginas.

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Informe de actividades como encargada de la Dirección de la Sección de Lenguas Extranjeras Modernas. Período abril 2003 - marzo 2005. , 2005

*Serie:* 1 , Montevideo

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Papel

Informe que actuó como insumo para posteriores decisiones institucionales. 21 páginas.



Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Sección de Lenguas Extranjeras Modernas. Previsiones para el período 2006-2010 , 2005

*Serie:* 1 , Montevideo

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Papel

Informe que actuó como insumo para posteriores decisiones institucionales. 10 páginas.

## Trabajos en eventos

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Las producciones escritas en la trayectoria de estudios universitarios de grado , 2015

*Evento:* Internacional , II Congreso Internacional de la Sociedad de Profesores de Español del Uruguay. El español y su enseñanza , Montevideo , 2015

*Anales/Proceedings:* Actas del II Congreso Internacional de la Sociedad de Profesores de Español del Uruguay. El español y su enseñanza

*Palabras clave:* Lectura y escritura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Internet;

Enviado para su publicación en mayo de 2015.

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

'Escribir la disciplina': las modalidades enunciativas de las evaluaciones escritas en asignaturas introductorias del primer tramo curricular del Área Social y Artística de la Udelar , 2014

*Evento:* Internacional , VII Congreso Internacional Cátedra Unesco. Lectura y escritura: continuidades, rupturas y reconstrucciones , Córdoba, Argentina , 2013

*Anales/Proceedings:* Serie de libros digitales , 1 , 9Arbitrado: SI

*Palabras clave:* Lectura y escritura; Literacidad

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Internet;

Aceptado para su publicación en la Serie de Volúmenes Digitales CÁTEDRA UNESCO Lectura y escritura: continuidades, rupturas y reconstrucciones. Volumen N°3, "Lectura y escritura en el nivel superior". CÁTEDRA UNESCO – Subsede Córdoba, Argentina.

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

«Hay claras confusiones»: Sobre la enunciación del conocimiento en la trayectoria del estudiante universitario , 2013

*Evento:* Nacional , V Jornadas de Investigación y IV de Extensión de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República , Montevideo, Uruguay , 2013

*Anales/Proceedings:* Arbitrado: SI

*Palabras clave:* Literacidad

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Internet;

<http://jornadas.fhuce.edu.uy/images/jornadas-2013/ponencias/GT16/GT16.pdf>

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Acerca de la construcción de referencialidad en la escritura disciplinar en ámbitos letrados académicos , 2013

*Evento:* Internacional , VII Simpósio Internacional de Estudos de Gêneros Textuais , Fortaleza, Brasil , 2013

*Anales/Proceedings:* Os gêneros textuais/discursivos nas múltiplas esferas da atividade humana: Anais do VII Simpósio Internacional de Estudos de Gêneros Textuais. Coords.: Araújo, A. y Araújo, J.C. , 1742 , 1755

*Editorial:* Universidade Federal do Ceará-Universidade Estadual do Ceará

*Palabras clave:* Literacidad; Géneros discursivos

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*ISSN/ISBN:* 1808-7655;

[www.uece.br/posla/dmdocuments/anais\\_siget\\_7.pdf](http://www.uece.br/posla/dmdocuments/anais_siget_7.pdf).



Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Sobre o "estrangeiro" na língua materna: apresentações identitárias em sala de aula de leitura em línguas estrangeiras próximas , 2013

*Evento:* Regional , VII Seminário Nacional sobre Linguagem e Ensino. Linguagens: metodologias de ensino e pesquisa. Ensino e linguagem: novos desafios. , Pelotas, RS, Brasil , 2013

*Anales/Proceedings:* Anais do VII Seminário Nacional sobre Linguagem e Ensino. Linguagens: metodologias de ensino e pesquisa. Ensino e linguagem: novos desafios.

*Palabras clave:* Literacidad; Géneros discursivos; Lenguas extranjeras

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Internet; *ISSN/ISBN:* 978-85-7590-16;

[http://www.ucpel.tche.br/senale/cd\\_senale/2013/](http://www.ucpel.tche.br/senale/cd_senale/2013/)

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Onde estão as fronteiras? Uma reflexão sobre o relacionamento entre línguas (materna e estrangeira) e gêneros discursivos , 2012

*Evento:* Internacional , IX Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada , Rio de Janeiro , 2011

*Anales/Proceedings:* Anais Eletrônicos do IX Congresso Brasileiro de Linguística Aplicada , 1 , 19Arbitrado: SI

*Palabras clave:* Lectura; Géneros discursivos; Lenguas extranjeras

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Internet; *ISSN/ISBN:* 2238-5614;

[http://www.alab.org.br/images/stories/alab/CBLA/ANAIS/temas/13\\_10.pdf](http://www.alab.org.br/images/stories/alab/CBLA/ANAIS/temas/13_10.pdf)

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Prácticas discursivas y educación: pertinencia y alcance de esa vinculación , 2011

*Evento:* Nacional , V Jornadas de Investigación y IV de Extensión de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República , Montevideo, Uruguay , 2011

*Palabras clave:* Prácticas discursivas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

*Medio de divulgación:* Internet;

<http://www.fhuce.edu.uy/jornada/2011/GTs/GT3.html>

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Propostas sólidas, expectativas líquidas: o que procuram os aprendizes-leitores de línguas estrangeiras próximas , 2009

*Evento:* Nacional , V Seminário Nacional sobre Linguagem e Ensino , Pelotas, RS, Brasil , 2007

*Anales/Proceedings:* Atas do V Seminário Nacional sobre Linguagem e Ensino , 1 , 15

*Editorial:* Universidade Católica de Pelotas , Pelotas

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; Lectura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada  
Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

*Medio de divulgación:* CD-Rom; *ISSN/ISBN:* 978-85-7590-12;

En prensa.

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Márgenes discursivos o centralidades conflictivas: una meta-observación sobre el accionar discursivo del investigador / observador durante el trabajo de campo , 2009

*Evento:* Internacional , VI Coloquio de Investigadores en Estudios del Discurso y I Jornadas Internacionales de Discurso e Interdisciplina , Córdoba, Argentina , 2009

*Anales/Proceedings:* Actas del VI Coloquio de Investigadores en Estudios del Discurso y I Jornadas Internacionales de Discurso e InterdisciplinaArbitrado: SI

*Palabras clave:* interacciones institucionales; investigación cualitativa

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Internet;

[http://www.fl.unc.edu.ar/aledar/index.php?option=com\\_wrapper&Itemid=47](http://www.fl.unc.edu.ar/aledar/index.php?option=com_wrapper&Itemid=47)

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Géneros discursivos y prácticas letradas académicas: sobre lo extranjero en las lenguas , 2009

*Evento:* Nacional , II Jornadas de Investigación en Humanidades , Montevideo , 2009

*Anales/Proceedings:* II Jornadas de Investigación en Humanidades

*Editorial:* UMTAI - FHCE , Montevideo

*Palabras clave:* prácticas letradas; Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* CD-Rom;

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Prácticas letradas en ámbitos académicos: caminos para andar , 2009

*Evento:* Nacional , Jornadas académicas 'Competencias Lingüísticas: problemas y soluciones posibles en el ámbito universitario' , Montevideo, Uruguay , 2009

*Editorial:* LICCOM, EUBCA - UDELAR

*Palabras clave:* Literacidad

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Internet;

[http://old.liccom.edu.uy/interes/download/linguisticas\\_orlando.pdf](http://old.liccom.edu.uy/interes/download/linguisticas_orlando.pdf). Sección de la página web:

<http://old.liccom.edu.uy/interes/actividades.html>.

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Sobre el derecho a la palabra y las prácticas letradas en el ámbito universitario: ¿la palabra de quiénes? , 2009

*Evento:* Internacional , 3er Foro Interdisciplinario sobre Educación, IAE y FLACSO. , Montevideo, Uruguay , 2009

*Palabras clave:* Literacidad; Géneros discursivos

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Internet;

<http://www.uruguayeduca.edu.uy/Portal.Base/Web/VerContenido.aspx?ID=206182>

También distribuido en formato CD en ocasión del 3er Foro Interdisciplinario sobre Educación.

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Voces modélicas, voces acalladas: construcciones discursivas en los tratados retóricos ciceronianos , 2008

*Evento:* Nacional , Terceras Jornadas Uruguayas de Estudios Clásicos , Montevideo , 2006

*Anales/Proceedings:* Voces relegadas del mundo Greco - Latino , 417 , 429Arbitrado: SI

*Editorial:* Rosgal , Montevideo

*Palabras clave:* Retórica latina

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Papel; ISSN/ISBN: 9974005129;

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

'Estamos en japonés!': formas de relacionamiento de aprendices – leitores de PLE com textos acadêmicos , 2008

*Evento:* Nacional , VIII Encontro do Círculo de Estudos Lingüísticos do Sul - CELSUL- , 2008

*Anales/Proceedings:* Anais do 8º Encontro do CELSUL 2008 , 1 , 15Arbitrado: SI

*Editorial:* EDUCAT , Pelotas

*Palabras clave:* prácticas letradas; Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* CD-Rom; ISSN/ISBN: 9788575901144;

Completo

GABBIANI, BEATRIZ; MADFES, IRENE; ORLANDO, VIRGINIA

Las conductas comunicativas en interacciones asimétricas cotidianas: dominio/sumisión/confrontación , 2007

*Evento:* Local , VI Jornadas de Investigación Científica de la Facultad de Ciencias Sociales , Montevideo , 2007

*Anales/Proceedings:* VI Jornadas de Investigación Científica , 1 , 12

*Editorial:* Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de la República , Montevideo

*Palabras clave:* interacciones institucionales

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

*Medio de divulgación:* Internet;

[www.fcs.edu.uy/investigacion/Jornadas2007/ponencias07.htm](http://www.fcs.edu.uy/investigacion/Jornadas2007/ponencias07.htm)

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Construcciones discursivas de los aprendices-lectores en torno a géneros en cursos instrumentales , 2007

*Evento:* Internacional , III Coloquio Argentino de la IADA , La Plata, Argentina , 2007

*Anales/Proceedings:* Actas del III Coloquio Argentino de la IADA. Diálogo y contexto , 871 , 881

*Editorial:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de la Plata , La Plata, Argentina

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; Lectura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

*Medio de divulgación:* CD-Rom; *ISSN/ISBN:* 9789503404522;

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Leitura em sala de aula de LEs na pós-modernidade: percepção dos aprendizes - leitores , 2007

*Evento:* Internacional , VIII Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada , Brasília , 2007

*Anales/Proceedings:* Atas do VIII Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada , 1 , 12Arbitrado: SI

*Editorial:* Universidade Nacional de Brasília , Brasília

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; Lectura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

*Medio de divulgación:* CD-Rom;

En prensa.

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

El viaje de la lengua italiana: una revisión de la questione della lingua en el contexto de consolidación de los reinos occidentales de la Europa Moderna , 2006

*Evento:* Internacional , XX Congreso de la Asociación de Docentes e Investigadores de Lengua y Literatura Italianas , Montevideo , 2004

*Anales/Proceedings:* El viaje y sus medios. Lo onírico: sueño y ensoñaciones , 221 , 233Arbitrado: SI

*Editorial:* Anábasis , Córdoba

*Palabras clave:* Historia de la lengua italiana

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Romanística

*Medio de divulgación:* Papel; *ISSN/ISBN:* 9871250053;

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

La dinámica identitaria en el proceso de enseñanza - aprendizaje de español lengua extranjera (ELE) , 2006

*Evento:* Internacional , VI Congreso Latinoamericano de Estudios del Discurso , Santiago de Chile , 2006

*Anales/Proceedings:* Actas electrónicas del VI Congreso Latinoamericano de Estudios del Discurso. América Latina en su discurso , 1 , 14

*Arbitrado:* SI

*Editorial:* Centro de Extensión, Pontificia Universidad Católica de Chile , Santiago de Chile

*Palabras clave:* interacciones institucionales; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

*Medio de divulgación:* Internet;

[www.congresoaled2005.puc.cl/actas.html](http://www.congresoaled2005.puc.cl/actas.html)

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Criterios a consolidar en la enseñanza - aprendizaje en niveles intermedios de ELE , 2006

*Evento:* Internacional , 4o Congresso Brasileiro de Hispanistas , Rio de Janeiro, Brasil , 2006

*Anales/Proceedings:* Atas do 4o Congresso Brasileiro de Hispanistas , 1 , 8

*Editorial:* Universidade do Estado do Rio de Janeiro , Rio de Janeiro

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* CD-Rom;

En prensa.

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Actos de discurso directivos en el salón de clase: El contexto en el proceso de enseñanza - aprendizaje de lenguas extranjeras , 2005

*Evento:* Internacional , II Coloquio Internacional de la IADA , La Plata, Argentina , 2005

*Anales/Proceedings:* Actas del II Coloquio Argentino de la IADA. El diálogo. Estudios e investigaciones , 259 , 272

*Editorial:* Universidad de la Plata , La Plata, Argentina

*Palabras clave:* Interacciones asimétricas; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

*Medio de divulgación:* CD-Rom; *ISSN/ISBN:* 9503403367;

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

El salón de clase de ELE - niveles avanzados- para estudiantes universitarios: ¿ámbito propicio para prácticas interactivas solidarias o asimétricas? , 2004

*Evento:* Regional , IV Seminário Internacional da Região Sul: Desafios da Educação para a América Latina , Pelotas , 2004

*Anales/Proceedings:* Desafios da Educação para a América Latina. Solidariedade e Educação , 1 , 4

*Editorial:* UFPel; UCPel; FURG; Udelar , Pelotas

*Palabras clave:* español lengua extranjera; interacciones institucionales

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* CD-Rom;

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

El juego de identidades en el salón de clase de LE , 2004

*Evento:* Internacional , I Coloquio Argentino de la IADA , La Plata, Argentina , 2003

*Anales/Proceedings:* En torno al diálogo: interacción, contexto y representación social. Actas del I Coloquio Argentino de la IADA. , 408 , 420

*Editorial:* Universidad de la Plata , La Plata, Argentina

*Palabras clave:* interacciones institucionales; Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* CD-Rom; *ISSN/ISBN:* 9503402697;

Este trabajo presenta partes sustanciales del análisis realizado en mi tesis (inédita) de maestría.

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

La retórica y su uso por los grupos de poder , 2003

*Evento:* Regional , Segundas Jornadas Uruguayas de Estudios Clásicos , Montevideo , 2002

*Anales/Proceedings:* Segundas Jornadas Uruguayas de Estudios Clásicos. Homenaje al Prof. Vicente O. Cicalese , 212 , 227Arbitrado: SI

*Editorial:* Dpto de Filología / Asociación Uruguay de Estudios Clásicos , Montevideo

*Palabras clave:* Retórica latina

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Papel; *ISSN/ISBN:* 9974002168;

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

La oferta de lenguas extranjeras en la Universidad de la República , 2003

*Evento:* Nacional , Encuentro de lenguas , Montevideo , 2003

*Anales/Proceedings:* Encuentro de lenguas. Federación uruguaya de profesores de lenguas , 1 , 11

*Editorial:* Federación uruguaya de profesores de lenguas , Montevideo

*Palabras clave:* Lingüística Aplicada

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lenguas extranjeras

*Medio de divulgación:* Papel;

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Cursos de ELE: ¿Cuáles son los presupuestos que orientan la elección de la variedad lingüística a ser enseñada? , 2002

*Evento:* Regional , IX Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística , Córdoba, Argentina , 2002

*Anales/Proceedings:* IX Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística , 1 , 8

*Editorial:* Centro de Investigaciones Lingüísticas, Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba , Córdoba, Argentina

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* CD-Rom; *ISSN/ISBN:* 9879280911;

Completo

HIPOGROSSO, CARLOS; ORLANDO, VIRGINIA

Cursos avanzados de español para universitarios brasileños: lo que queda por tratar , 2002

*Evento:* Internacional , XIII Congreso Internacional de la Asociación para la enseñanza del español como lengua extranjera, ASELE , Murcia, España , 2002

*Anales/Proceedings:* El español, lengua del mestizaje y la interculturalidad. Actas del XIII Congreso Internacional de la Asociación para la enseñanza del español como lengua extranjera, ASELE , 458 , 470

*Editorial:* Universidad de Murcia , Murcia, España

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* CD-Rom; *ISSN/ISBN:* 8460786870;

[www.sgci.mec.es/redele/biblioteca/asele.htm](http://www.sgci.mec.es/redele/biblioteca/asele.htm)

Completo

ORLANDO, VIRGINIA; GOMES, MARÍA JOSÉ

¿Qué, cómo y cuando corregir en la interacción verbal en el salón de clase? , 2000

*Evento:* Internacional , II Jornadas de Estudos Hispánicos. Problemas de ensino/aprendizagem de brasileiros estudantes de espanhol , Londrina, Brasil , 1999

*Anales/Proceedings:* Problemas de Ensino/Aprendizagem de brasileiros estudantes de espanhol , 66 , 78Arbitrado: SI

*Editorial:* UEL , Londrina

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel;

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Un caso de planificación lingüística en el Uruguay mirando al Mercosur: la oferta de cursos comunicativos de español para universitarios brasileños , 1999

*Evento:* Internacional , Congreso Internacional Políticas Lingüísticas para América Latina , Buenos Aires , 1997

*Anales/Proceedings:* Actas del Congreso Internacional Políticas Lingüísticas para América Latina , 417 , 427

*Editorial:* Instituto de Lingüística, Facultad de Filosofía y Letras, UBA , Buenos Aires

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel;

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

La invisibilidad de la lengua materna del aprendiz en el salón de clase de lenguas extranjeras , 1999

*Evento:* Internacional , 10o Encuentro Nacional de Profesores de Lenguas Extranjeras , México, México , 1998

*Anales/Proceedings:* Antología. 10o Encuentro Nacional de Profesores de Lenguas Extranjeras , 231 , 250Arbitrado: SI

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel;

Completo

BERTOLOTTI, VIRGINIA; BUGEL, TALIA; CORDERY, LINDSAY; GABBIANI, BEATRIZ; ORLANDO, VIRGINIA

Enseñanza de lenguas extranjeras en la educación secundaria: objetivos y expectativas , 1998

*Evento:* Internacional , IX Congresso Internacional da Associação de Lingüística e Filologia da América Latina , Campinas, SP, Brasil , 1990

*Anales/Proceedings:* Atas do IX Congresso Internacional da Associação de Lingüística e Filologia da América Latina , 197 , 204

*Editorial:* Instituto de Estudos da Linguagem, Universidade Estadual de Campinas , Campinas, SP, Brasil

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel;

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

Roma Caput Mundi: la presencia de Roma en la mentalidad tardo-antigua medieval , 1996

*Evento:* Internacional , XIII Simposio Nacional de Estudios Clásicos , La Plata, Argentina , 1994

*Anales/Proceedings:* Actas del XIII Simposio Nacional de Estudios ClásicosArbitrado: SI

*Palabras clave:* Bajo Imperio Romano

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Literaturas Específicas / Lengua y literatura latinas

*Medio de divulgación:* Papel;

Completo

ORLANDO, VIRGINIA

El manejo del humor en la sátira I,9 de Horacio , 1995

*Evento:* Regional , Primeras Jornadas Uruguayas de Estudios Clásicos , Montevideo , 1993

*Anales/Proceedings:* Primeras Jornadas Uruguayas de Estudios Clásicos , 80 , 83Arbitrado: SI

*Editorial:* Dpto de Filología Clásica, FHCE, Universidad de la República , Montevideo

*Palabras clave:* Literatura latina

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Literaturas Específicas / Lengua y literatura latinas

*Medio de divulgación:* Papel;

Completo

BARRIOS, GRACIELA; MAZZOLINI, SUSANA; ORLANDO, VIRGINIA

Lengua, cultura e identidad: los italianos en el Uruguay actual , 1994

*Evento:* Nacional , Primeras jornadas del Centro de Estudios Italianos (CEI) , Montevideo , 1992

*Anales/Proceedings:* Presencia italiana en la cultura uruguaya , 99 , 115

*Editorial:* Universidad de la República y Centro de Estudios Italianos , Montevideo

*Palabras clave:* inmigrantes italianos

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

*Medio de divulgación:* Papel; *ISSN/ISBN:* 9974000181;

## Texto en periódicos

Periodicos

ORLANDO, VIRGINIA

El salón de clase como ámbito de investigación , Boletín de la Asociación Latinoamericana de Investigaciones y Cultura en la enseñanza de español LE , v: , p: , 2001

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Internet; *Lugar de publicación:* Belo Horizonte;

alicele@uol.com.br

## Producción técnica

### Otros

Cursos de corta duración dictados

Perfeccionamiento

La questione della lingua nell`Italia rinascimentale: decisionii politiche o linguistiche? , 2005

Uruguay , Español , Otros

*Tipo de participación:* Docente, *Unidad:* Sección de Lenguas Extranjeras Modernas, *Duración:* 1 semanas

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República , Montevideo

*Institución Promotora/Financiadora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República, e Istituto Italiano di Cultura di Montevideo

*Palabras clave:* Historia de la lengua italiana

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Información adicional:* Cursillo de 14 horas dictado en el marco del Curso de Actualización para Profesores de Italiano 2004 - 2005.

Sistema Nacional de Investigadores

Cursos de corta duración dictados

Perfeccionamiento

Aprendizaje, autonomía y afectividad , 2003

Uruguay , Español , Otros

*Tipo de participación:* Docente, *Unidad:* Sección de Lenguas Extranjeras Modernas,

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República , Montevideo

*Institución Promotora/Financiadora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República, e Istituto Italiano di Cultura di Montevideo

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Información adicional:* Cursillo de catorce horas dictado en colaboración con Beatriz Gabbiani, en el marco del Curso de Actualización para Profesores de Italiano 2003-2004.

Cursos de corta duración dictados

Perfeccionamiento

Error del aprendiz y corrección del profesor: dos categorías acerca de las cuales reflexionar , 2002

Uruguay , Español , Otros

*Tipo de participación:* Docente, *Unidad:* Sección de Lenguas Extranjeras Modernas,

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República , Montevideo

*Institución Promotora/Financiadora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República, e Istituto Italiano di Cultura di Montevideo

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Información adicional:* Cursillo de catorce horas dictado en el marco del Curso de Actualización para Profesores de Italiano, 2002 - 2003.

Cursos de corta duración dictados

Perfeccionamiento

Análisis de la práctica docente , 2001

Uruguay , Italiano , Otros

*Tipo de participación:* Docente, *Unidad:* Sección de Lenguas Extranjeras Modernas,

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República , Montevideo

*Institución Promotora/Financiadora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República, e Istituto Italiano di Cultura di Montevideo

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Información adicional:* Cursillo de veinte horas dictado en el Curso de Actualización para Profesores de Italiano, 2000-2001.

Cursos de corta duración dictados

Perfeccionamiento

Análisis de la práctica docente , 2000

Uruguay , Italiano , Otros

*Tipo de participación:* Docente, *Unidad:* Sección de Lenguas Extranjeras Modernas,

Regional Norte, Universidad de la República , Salto

*Institución Promotora/Financiadora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República, e Istituto Italiano di Cultura di Montevideo

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Información adicional:* Cursillo de veinte horas dictado en el marco del Curso de Actualización para Profesores de Italiano, 1999 - 2000.



Cursos de corta duración dictados

Otro

Lengua, cultura y estereotipos en el salón de clase de ELE , 2002

Brasil , Español , Papel

*Tipo de participación:* Docente,

Faculdade de Sabará , Minas Gerais

*Institución Promotora/Financiadora:* Sociedade Educacional e Cultural de Sabará, Faculdade de Sabará

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Información adicional:* Dictado de dos minicursos sobre la misma temática de tres horas de duración, e el marco del IV Encontro Brasileiro de Profissionais de Espanhol.

Cursos de corta duración dictados

Otro

Cursillo para profesores de español como lengua extranjera , 1999

Argentina , Español , Otros

*Tipo de participación:* Docente, *Unidad:* Universidad Nacional del Litoral,

Universidad Nacional del Litoral , Santa Fe

*Institución Promotora/Financiadora:* Universidad Nacional del Litoral

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Información adicional:* Trabajo en colaboración con Beatriz Gabbiani y Virginia Bertolotti. Dieciséis horas de trabajo organizado en tres módulos-taller. A cargo del taller: 'Formas de trabajo con el texto literario en cursos comunicativos de lenguas extranjeras'.

Cursos de corta duración dictados

Otro

Sensibilización a la lengua y cultura latinas , 1996

Uruguay , Español , Otros

*Tipo de participación:* Docente, *Unidad:* Centro de Lenguas Extranjeras (CLE) de la Administración Nacional de Enseñanza Pública (ANEP), *Duración:* 8 semanas

Centro de Lenguas Extranjeras , Montevideo

*Institución Promotora/Financiadora:* Unión Latina

*Palabras clave:* Lengua y literatura latinas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Información adicional:* Cursillos de sensibilización a la lengua y cultura latinas para adolescentes de 12 a 15 años, organizado por la Unión Latina con el apoyo del Programa de Participación de la UNESCO. Clases de una hora semanal.

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

Estructura de la lengua latina , 2009

Uruguay , Español , Internet , <http://www.cursosfhuce.edu.uy>

Materiales didácticos

*Palabras clave:* Romanística

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Información adicional:* Materiales didácticos producidos para el dictado de la asignatura Estructura de la lengua latina, disponibles en su totalidad en la Plataforma Moodle de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Los materiales, de acceso libre para estudiantes de la asignatura, cubren todos los puntos del programa.

Desarrollo de material didáctico o de instrucción  
Español III (Historia de la lengua española) , 2009  
Uruguay , Español , Internet , <http://www.cursosfhuce.edu.uy>

Materiales didácticos

*Palabras clave:* Historia de la lengua española

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Información adicional:* Materiales didácticos producidos para el dictado de la asignatura Español III, disponibles en su totalidad en la Plataforma Moodle de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Los materiales, de acceso libre para estudiantes de la asignatura, cubren todos los puntos del programa.

Desarrollo de material didáctico o de instrucción  
Historia de la lengua española. Materiales de apoyo , 2008

Uruguay , Español , Papel

Compilación, selección y adaptación de artículos sobre aspectos sociohistóricos y lingüísticos de la lengua española, selección de pasajes literarios altomedievales, bajomedievales y humanistas producidos en península ibérica para su análisis.

*Palabras clave:* Español; Historia de la lengua española

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

El latín como lengua histórica , 2004

Uruguay , Español , Papel

Compilación, selección y adaptación de materiales para el curso de grado Estructura de la lengua latina

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Información adicional:* Reorganización de parte de los materiales preparados para el curso Estructura de la lengua latina el año 2001.

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

El latín como lengua funcional , 2004

Uruguay , Español , Papel

Compilación, selección y adaptación de materiales para el curso de grado Estructura de la lengua latina

*Palabras clave:* Lengua latina

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Información adicional:* Reorganización de parte de los materiales preparados para el curso Estructura de la lengua latina el año 2001.

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

Latín clásico / latín vulgar. Selección de textos de Coseriu, Maurer e Ilari , 2001

Uruguay , Español , Papel

Compilación, selección y adaptación de materiales para el curso de grado Estructura de la lengua latina

*Palabras clave:* Romanística

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Sistema Nacional de Investigadores

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

El papel de la retórica en la constitución de los dominios de uso del latín. Selección de textos de Barthes y Fishman , 2001

Uruguay , Español , Papel

Compilación, selección y adaptación de materiales para el curso de grado Estructura de la lengua latina

*Palabras clave:* Retórica latina

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

Los estudios filológicos desde la Antigüedad hasta el siglo XIX. Filología y Lingüística en el siglo XIX. Selección de textos de Herrero, Righi, Segre, Coseriu y Saussure , 2001

Uruguay , Español , Papel

Compilación, selección y adaptación de materiales para el curso de grado Estructura de la lengua latina

*Palabras clave:* Romanística

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

Ubicación del latín en el dominio indoeuropeo. Selección de textos de Herrero, Stolz, Altieri-Biagi y Campanile , 2001

Uruguay , Español , Papel

Compilación, selección y adaptación de materiales para el curso de grado Estructura de la lengua latina

*Palabras clave:* Estudios filológicos y lingüísticos

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

Soportes materiales de los textos en latín clásico y fuentes para el conocimiento del latín vulgar. Selección y adaptación de textos de Coseriu, Hadas, Herrero, Maurer y Stolz , 2001

Uruguay , Español , Papel

Compilación, selección y adaptación de materiales para el curso de grado Estructura de la lengua latina

*Palabras clave:* Estudios filológicos y lingüísticos; Romanística

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

Sistemas fónico y morfológico del latín clásico y del latín vulgar. El léxico latino. Selección y adaptación de textos de Grupo Falerno, Lathrop, Lloyd, Stolz y Vincent , 2001

Uruguay , Español , Papel

Compilación, selección y adaptación de materiales para el curso de grado Estructura de la lengua latina

*Palabras clave:* Lengua latina

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lengua y literatura latinas

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

Curso de latín para universitarios , 2000

Uruguay , Español , Otros

Curso de latín para universitarios

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de la lengua latina

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lengua y literatura latinas

*Información adicional:* Elaboración del proyecto en colaboración con Cristina Gil, quien tuvo a cargo el dictado del curso entre mayo y setiembre de 2000.

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

Español para universitarios brasileños , 1998

Uruguay , Español , Papel

Material empleado en cursos de español como lengua extranjera de nivel B2 y C1

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

Traducción y selección de Cressey, W. (1978) Spanish phonology and morphology: a generative view. , 1997

Uruguay , Español , Papel

Material de apoyo para el curso de grado Fonética y Fonología

*Palabras clave:* Español; Fonética y Fonología

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

Español para universitarios brasileños , 1996

Uruguay , Español , Papel

Material empleado en cursos de español como lengua extranjera de nivel A2 y B1

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

Sensibilización a la lengua y cultura latinas , 1996

Uruguay , Español , Papel

Materiales didácticos producidos para el dictado de cursos de sensibilización a la lengua y cultura latinas

*Palabras clave:* Lengua latina

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lengua y literatura latinas

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

Materiales didácticos para Lingüística I, especialidad Idioma Español, programa de Educación a Distancia, IPA , 1990

Uruguay , Español , Papel

Materiales didácticos para Lingüística I

*Palabras clave:* Teorías lingüísticas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Desarrollo de material didáctico o de instrucción

Materiales didácticos para Lingüística I, especialidad Idioma Español, programa de Educación a Distancia, IPA , 1988

Uruguay , Español , Papel

Materiales didácticos para Lingüística I

*Palabras clave:* Teorías lingüísticas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Organización de eventos

Otro

Curso de Actualización en la Enseñanza - Aprendizaje de Italiano como Lengua Extranjera , 2005

Uruguay , Italiano , Otros

*Duración:* 5 semanas

*Evento itinerante:* NO,

Sección de Lenguas Extranjeras Modernas, Instituto de Lingüística, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República , Montevideo

*Institución Promotora/Financiadora:* Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Información adicional:* Encargada de la coordinación de la edición 2004-2005. Dictado de cinco módulos a cargo de profesores de diversas universidades italianas y de la Universidad de la República. Para el trabajo se contó inicialmente con el apoyo de la profa. Anna Lisei, lectora de italiano de la Universidad de la República, y posteriormente con el apoyo de la profa. Ersilia Torello, nueva lectora de italiano de la Universidad de la República.

Organización de eventos

Otro

Curso de formación para la adquisición de competencias del laboratorio lingüístico telemático (LaLiTa) , 2004

Uruguay , Italiano , Internet

*Duración:* 2 semanas

Sección de Lenguas Extranjeras Modernas, Instituto de Lingüística, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República , Montevideo

*Institución Promotora/Financiadora:* Servizio politiche europee e relazioni internazionali Regione Emilia-Romagna, Cooperativa Insegnanti di Iniziativa Democratica di Roma

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Información adicional:* Dictado a cargo de la Profa. Silvestra del Lungo.

Organización de eventos

Otro

Curso de Actualización en la Enseñanza - Aprendizaje de Italiano como Lengua extranjera , 2004

Uruguay , Italiano

*Duración:* 5 semanas

*Evento itinerante:* NO,

Sección de Lenguas Extranjeras Modernas, Instituto de Lingüística, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República , Montevideo

*Institución Promotora/Financiadora:* Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Información adicional:* Encargada de la coordinación de la edición 2003-2004. Dictado de cinco módulos a cargo de profesores de diversas universidades italianas y de la Universidad de la República. Para el trabajo se contó con el apoyo de la profa. Anna Lisei, lectora de italiano de la Universidad de la República.

Organización de eventos

Otro

Curso de Actualización en la Enseñanza-Aprendizaje de Italiano como Lengua Extranjera , 2003

Uruguay , Italiano , Otros

*Duración:* 5 semanas

*Evento itinerante:* NO,

Sección de Lenguas Extranjeras Modernas, Instituto de Lingüística, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República , Montevideo

*Institución Promotora/Financiadora:* Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Información adicional:* Encargada (en colaboración con Beatriz Gabbiani) de la coordinación de la fase final de la edición 2002-2003. Dictado de cinco módulos a cargo de profesores de diversas universidades italianas y de la Universidad de la República. Para el trabajo se contó con el apoyo de la profa. Anna Lisei, lectora de italiano de la Universidad de la República.

Informes de investigación

Procesos de enseñanza - aprendizaje de español como lengua extranjera , 2000

Uruguay , Español , Papel

*Nombre del proyecto:* Procesos de enseñanza - aprendizaje de español como lengua extranjera, *Número de páginas:* 78, *Disponibilidad:* Restringida

*Institución Promotora/Financiadora:* Comisión Sectorial de Investigación Científica

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Otra producción técnica

Versión en latín de la descripción de la especie Rhyncosia edensis Izaguirre & Beyhaut , 1997

Uruguay , Latín , Papel

Versión en latín de la descripción de la especie Rhyncosia edensis Izaguirre & Beyhaut

Facultad de Agronomía, Universidad de la República , Montevideo

*Institución Promotora/Financiadora:* Laboratorio de Botánica de la Facultad de Agronomía, Universidad de la República

*Palabras clave:* Lengua latina

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lengua y literatura latinas

Otra producción técnica

Programas de Lingüística I y de Lingüística II para la especialidad Idioma Español, modalidad por complemento, IPA , 1994

Uruguay , Español , Papel

Programas de Lingüística I y de Lingüística II para la especialidad Idioma Español, modalidad por complemento, IPA

Administración Nacional de Educación Pública , Montevideo

*Institución Promotora/Financiadora:* Dirección de Formación y Perfeccionamiento Docente, División Planes y Programas

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje del español

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Otra producción técnica

Cuestionario para el concurso Roma Antigua , 1993

Uruguay , Español , Papel

Elaboración del cuestionario para el Concurso Roma Antigua en el marco de los Ludi Latinorum

Unión Latina , Montevideo

*Institución Promotora/Financiadora:* Unión Latina

*Palabras clave:* historia de Roma

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Literaturas Específicas

*Información adicional:* Concurso organizado por la Oficina de Montevideo de la Unión Latina, destinado a estudiantes del segundo ciclo de Enseñanza Secundaria, orientación Humanístico.

Otra producción técnica

Programa de Lingüística, 4º año de la especialidad Italiano, IPA , 1988

Uruguay , Español , Papel

Programa de Lingüística, 4º año de la especialidad Italiano, IPA

Administración Nacional de Educación Pública , Montevideo

*Institución Promotora/Financiadora:* Dirección de Formación y Perfeccionamiento Docente, División Planes y Programas

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

## Evaluaciones

Evaluación de Proyectos

2015

*Institución financiadora:* Comisión Asesora

*Cantidad:* Mas de 20

Evaluación de Proyectos

2013

*Institución financiadora:* Comisión Asesora

*Cantidad:* Mas de 20

Comisión Sectorial de Enseñanza, Universidad de la República

Evaluadora de proyectos presentados en programas concursables de la Comisión Sectorial de Enseñanza

Evaluación de Proyectos

2001 / 2008

*Institución financiadora:* Comisión Asesora

*Cantidad:* Mas de 20

Comisión Sectorial de Enseñanza, Universidad de la República , Uruguay

Evaluadora de proyectos del Área Social presentados en diversos programas concursables de la Comisión Sectorial de Enseñanza

Evaluación de Premios

2015

*Nombre:* Premios Nacionales de Literatura, categoría Ensayo de Lingüística,

*Cantidad:* Menos de 5

Ministerio de Educación y Cultura

Evaluación de Premios

2014 / 2015

*Nombre:* Gran Premio a la Labor Intelectual,

*Cantidad:* De 5 a 20

Ministerio de Educación y Cultura

#### Evaluación de Convocatorias Concursables

2012 / 2012

*Nombre:* Concurso Público para provisión de tres profesores de Portugués Lengua Adicional ,

*Cantidad:* Menos de 5

Universidade Federal da Integração Latino-Americana

#### Evaluación de Convocatorias Concursables

2008 / 2009

*Nombre:* Concursos,

*Cantidad:* Menos de 5

Centros de lenguas extranjeras, ANEP , Uruguay

Integrante de tribunal para la evaluación de los profesores de Portugués en ejercicio a nivel nacional

#### Evaluación de Convocatorias Concursables

2001 / 2009

*Nombre:* Concursos en provisión interina,

*Cantidad:* De 5 a 20

Instituto de Profesores 'Artigas' , Uruguay

Integrante de tribunales (asignaturas: Lingüística, Latín, Historia de la lengua) para la provisión interina de cargos docentes en las especialidades Idioma Español y Literatura

#### Evaluación de Convocatorias Concursables

1999

*Nombre:* Concursos en efectividad, en interinato, contratos,

*Cantidad:* Mas de 20

Universidad de la República, Montevideo - Uruguay , Uruguay

Integrante de diversas Comisiones Asesoras y Tribunales para Concursos en el área de Personal Docente.

## Formación de RRHH

### Tutorías concluidas

#### Grado

Tesis/Monografía de grado

Sobre algunos usos ortográficos característicos del período alfonsí (1252-1284) revisados en el Setenario , 2013

*Nombre del orientado:* Victoria Olivari

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

Seis gramáticas del español analizadas desde la perspectiva bajtiniana , 2013

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Mariana Amodio

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Docencia

*Palabras clave:* Historia de la lengua española

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español



Tesis/Monografía de grado

Una mirada psicosocial a algunas prácticas letradas en la esfera académica universitaria , 2013

*Tipo de orientación:* Asesor/Orientador

*Nombre del orientado:* Hernán Correa

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Palabras clave:* Literacidad

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

Enseñanza de algunos géneros textuales escritos en inglés como L2 , 2013

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Sabrina Pomiés

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Palabras clave:* Literacidad

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

Prácticas letradas y enseñanza de inglés en el marco del Plan Ceibal , 2013

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Vanina Machado

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Palabras clave:* Literacidad

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

Heteroglosia y géneros discursivos en Don Quijote de la Mancha. La novela cervantina desde la perspectiva dialogista de M. Bajtín , 2012

*Nombre del orientado:* María Eloísa Cajaraville

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Palabras clave:* Historia de la lengua española

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

La questione della lingua en la Italia del siglo XVI a través del Libro Primero de las Prose della volgar lingua de Pietro Bembo , 2010

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Juan Manuel Fustes

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Palabras clave:* Historia de la lengua italiana

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

Géneros discursivos y espacios de circulación en el Libro de Buen Amor del Arcipreste de Hita , 2010

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Laura Médica

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Palabras clave:* Historia de la lengua española

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

Lenguas romances y visión política de Federico II y de Alfonso el Sabio , 2009

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Gabriella Galeotti

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Palabras clave:* Historia de la lengua italiana

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

La influencia árabe en las lenguas española y portuguesa y su registro en los diccionarios monolingües , 2009

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Marta Molina

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Palabras clave:* Historia de la lengua española; Historia de la lengua portuguesa

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

Análisis de algunos aspectos en los primeros siete capítulos de la 'Gramática da lingoagem portuguesa' (Fernaõ de Oliveira) , 2009

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Claudia Cardellino

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Palabras clave:* Historia de la lengua portuguesa

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística Romance

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

Las gramáticas españolas en el siglo de Felipe II , 2008

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Marianela Fernández Trinidad

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

Procesos histórico-políticos y decisiones lingüísticas en la Península Ibérica. Aportes de Alfonso X (s.XIII) y A. de Nebrija (s.XV) a la estandarización del castellano , 2007

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Soledad Gorga

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Palabras clave:* Historia de la lengua española

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

El reinado de Alfonso el Sabio y su acción en el ámbito intelectual , 2006

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Maria Isabel Azanza

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Letras opción Investigación

*Palabras clave:* Historia de la lengua española

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

Enseñanza de cultura y construcción de estereotipos , 2005

*Nombre del orientado:* Martha Muzio

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel, *País/Idioma:* Uruguay/Español

## Otras

Otras tutorías/orientaciones

A difícil travessia do ensino tradicional à abordagem comunicativa: duas experiencias , 2005

*Nombre del orientado:* Rossana Genta

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel, *País/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

Otras tutorías/orientaciones

Como ensinar gramática dentro de uma abordagem comunicativa , 2005

*Nombre del orientado:* (Ma. Cecilia Facello)

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel, *País/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

Otras tutorías/orientaciones

A difícil travessia do ensino tradicional à abordagem comunicativa: duas experiencias , 2005

*Nombre del orientado:* Luciana Bruzzone

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*País/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

Otras tutorías/orientaciones

Estratégias docentes para o uso oral do PLE em sala de aula , 2005

*Nombre del orientado:* Simone Francisco Avenatti

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel, *País/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

Otras tutorías/orientaciones

Reflexão crítica de uma professora de PLE desde que se inicia na prática de dar aulas e mudanças pela auto-observação e a observação de terceiros , 2005

*Nombre del orientado:* Alejandra Pérez Faverio

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Pais/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

Otras tutorías/orientaciones

Observação acerca de as perguntas da professora e as respostas dos alunos no processo de ensino-aprendizagem de português lingua estrangeira , 2005

*Nombre del orientado:* Rita Menoni

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

Otras tutorías/orientaciones

As perguntas do professor de PLE, levam em consideração o aluno como ser social? , 2005

*Nombre del orientado:* Nilda Taborda

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Pais/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

Otras tutorías/orientaciones

Por que eles não falam português? A afetividade na aprendizagem de PLE , 2005

*Nombre del orientado:* Dina Pousa Bentos

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

Otras tutorías/orientaciones

A importância de criar um vínculo afetivo adequado no primeiro contato da interação grupal para favorecer a comunicação oral dos alunos , 2005

*Nombre del orientado:* Enir Llaguno

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Pais/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

Otras tutorías/orientaciones

A interlíngua e o tratamento dos erros na produção escrita em alunos adolescentes aprendizes de Português Língua Estrangeira , 2005

*Nombre del orientado:* Susana Sosa

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

Otras tutorías/orientaciones

Análise de erros na expressão oral de alunos de nível avançado , 2005

*Nombre del orientado:* Simone de Salles Graffunder

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

Otras tutorías/orientaciones

Processo de ensino-aprendizagem de PLE. Interlíngua na produção oral de hispano-falantes , 2005

*Nombre del orientado:* Zully Silveira

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

Otras tutorías/orientaciones

O comportamento adolescente frente a abordagem comunicativa do professor principiante e o ensino de PLE através da arte , 2005

*Nombre del orientado:* Ma. Celina Di Mauro

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

Otras tutorías/orientaciones

As perguntas do professor e o desenvolvimento da atitude autônoma necessária para a comunicação , 2005

*Nombre del orientado:* Lille González

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

#### Otras tutorías/orientaciones

As vozes na aula de português – língua estrangeira. O domínio de turnos na sala de aula de PLE , 2005

*Nombre del orientado:* Estela Quesada

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

#### Otras tutorías/orientaciones

É possível a co-produção do discurso através da aprendizagem de uma LE, o português? , 2005

*Nombre del orientado:* Consuelo Vázquez

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

#### Otras tutorías/orientaciones

Interlíngua do falante de espanhol - estratégias para superá-la , 2005

*Nombre del orientado:* Elina Sosa Díaz

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Especialización en Enseñanza/Aprendizaje de Portugués como Lengua Extranjera

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Pais/Idioma:* Uruguay/Portugués

*Información adicional:* En co-tutoría con Beatriz Gabbiani

## Tutorías en marcha

### Posgrado

#### Tesis de maestría

El discurso argumentativo en la escritura académica de estudiantes universitarios de grado , 2014

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Estela González

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Maestría en Ciencias Humanas opción Lenguaje, Cultura y Sociedad

*Palabras clave:* Argumentación, lectura y escritura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

#### Tesis de maestría

Las percepciones de los estudiantes de la Licenciatura en Bibliotecología sobre la producción de sus trabajos monográficos para acceder al título , 2014

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Yanet Fuster

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Maestría en Ciencias Humanas opción Lenguaje, Cultura y Sociedad

*Palabras clave:* Lectura y escritura; Géneros discursivos

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

## Tesis de maestría

La "irrupción de la voz" en el territorio discursivo de José Artigas. Casos en la ficción literaria del período 1985-2011 , 2014

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Marcelo Damonte

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Maestría en Ciencias Humanas opción Lenguaje, Cultura y Sociedad

*Palabras clave:* Géneros discursivos

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

## Tesis de maestría

El entrelugar de lectura y escritura en las producciones de texto de estudiantes de educación secundaria , 2013

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Laura Médica

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Maestría en Ciencias Humanas opción Lenguaje, Cultura y Sociedad

*Palabras clave:* Lectura y escritura; Géneros discursivos

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

## Grado

Tesis/Monografía de grado

Dos perspectivas para el análisis de estrategias retóricas empleadas en una carta a los lectores en la prensa uruguaya , 2014

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Beatriz Álvarez

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Palabras clave:* Retórica grecolatina; Géneros discursivos

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

## Otros datos relevantes

### Premios y títulos

2003 Mención en el Concurso Anual de Literatura, categoría Obra Édita, Ensayos de Filosofía, Lingüística y Ciencias de la Educación. Ministerio de Educación y Cultura, Uruguay

2006 Ordine della Stella della Solidarietà Italiana Presidencia de la República, Italia

1984 Beca de estudios (Nacional) Scuola Italiana di Montevideo

Beca de estudios otorgada por la Scuola Italiana di Montevideo para la obtención del título de Maestra en Maratea, Italia (Maturità Magistrale). (Junio Agosto)

1990 Beca de perfeccionamiento (Internacional) Università per Stranieri - Perugia

Beca de perfeccionamiento para profesores de Italiano otorgada por el gobierno italiano. Perugia, Italia. (Enero Marzo)

### Jurado/Integrante de comisiones evaluadoras de trabajos académicos

Tesis

*Candidato:* María José Gomes

CAAMAÑO, CARMEN; MADFES, IRENE; ORLANDO, VIRGINIA

El estudio de la atenuación en el aula y su relación con los estilos docentes , 2015

Tesis (Maestría en Ciencias Humanas opción Lenguaje, Cultura y Sociedad) - Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR - Uruguay

*Referencias adicionales:* Uruguay , Español

*Palabras clave:* Cortesía verbal

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

## Tesis

*Candidato:* Simone Graffunder

CAAMAÑO, CARMEN; COLL, MAGDALENA; ORLANDO, VIRGINIA

¿Qué significa “saber” una lengua extranjera? Análisis de los conceptos teóricos que respaldan el EPI – examen de proficiencia internacional. , 2015

Tesis (Maestría en Ciencias Humanas opción Lenguaje, Cultura y Sociedad) - Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR - Uruguay

*Referencias adicionales:* Uruguay , Español

*Palabras clave:* enseñanza de lenguas extranjeras

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

## Tesis

*Candidato:* Sandra Román

BARRIOS, GRACIELA; KACHINOVSKY, ALICIA; ORLANDO, VIRGINIA

Una aproximación crítica al estudio del discurso argumentativo infantil en el marco de la educación primaria , 2015

Tesis (Maestría en Ciencias Humanas opción Lenguaje, Cultura y Sociedad) - Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR - Uruguay

*Referencias adicionales:* Uruguay , Español

*Palabras clave:* argumentación

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

## Tesis

*Candidato:* Santiago Cardozo

GABBIANI, BEATRIZ; IRIGOYEN, EMILIO; ORLANDO, VIRGINIA

La (des)cortesía verbal en los personajes Julio y Olegario en la obra M'hijo el doctor de Florencio Sánchez , 2014

Tesis (Maestría en Ciencias Humanas opción Lenguaje, Cultura y Sociedad) - Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR - Uruguay

*Referencias adicionales:* Uruguay , Español

*Palabras clave:* Cortesía verbal

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

## Tesis

*Candidato:* Natalia Mallada

BORDOLI, ELOÍSA; ELIZAINCÍN, ADOLFO; ORLANDO, VIRGINIA

Documentos institucionales y concepciones docentes. Enseñanza de la lectura y escritura académicas en la Licenciatura en Bibliotecología de la Universidad de la República , 2014

Tesis (Maestría en Enseñanza Universitaria) - Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR - Uruguay

*Referencias adicionales:* Uruguay , Español

*Palabras clave:* Lectura y escritura

*Areas del conocimiento:* Ciencias Sociales / Ciencias de la Educación / Educación General

## Tesis

*Candidato:* Ignacio Rótulo

ANGERIZ, ESTHER; CAMBÓN, VERÓNICA; ORLANDO, VIRGINIA

Dimensiones subjetivas del desempeño escolar: Estudio del sentimiento de sí en niños con buen rendimiento escolar de una Escuela de Tiempo Completo de la ciudad de Montevideo , 2014

Tesis (Maestría en Psicología y Educación) - Facultad de Psicología - UDeLaR - Uruguay

*Referencias adicionales:* Uruguay , Español

*Palabras clave:* Desempeño escolar

*Areas del conocimiento:* Ciencias Sociales / Psicología / Psicología especial

## Tesis

*Candidato:* Martín Martínez

ORLANDO, VIRGINIA

Cuando un burro habla, el otro lo interpela. Comunicación dialógica en el aula , 2012

Tesis (Maestría en Psicología y Educación) - Facultad de Psicología - UDeLaR - Uruguay

*Referencias adicionales:* Uruguay , Español

*Palabras clave:* comunicación en el aula

*Areas del conocimiento:* Ciencias Sociales / Psicología / Psicología especial

Ciencias Sociales / Comunicación y Medios / Comunicación de Medios y Socio-cultural



Otros tipos

*Candidato:* Mariela Oroño

COLL, MAGDALENA; GABBIANI, BEATRIZ; ORLANDO, VIRGINIA

Proyecto de tesis: Las representaciones sociolingüísticas en intelectuales uruguayos durante la construcción del estado nacional (último cuarto del siglo XIX): José Pedro Varela y Juan Zorrilla de San Martín. , 2015

Otra participación (Doctorado en Lingüística) - Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR - Uruguay

*Referencias adicionales:* Uruguay , Español

*Palabras clave:* Representaciones sociolingüísticas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

## Presentaciones en eventos

Congreso

Congreso internacional , 2015

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 30

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Congreso Internacional de la Sociedad de Profesores de Español del Uruguay;

*Nombre de la institución promotora:* Sociedad de Profesores de Español del Uruguay.

*Palabras clave:* Lectura y escritura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Ponencia: "Las producciones escritas en la trayectoria de estudios universitarios de grado"

Congreso

Congreso latinoamericano , 2015

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 36

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* XI Congreso Latinoamericano de Estudios del Discurso. Veinte años haciendo discursos. ; *Nombre de la institución promotora:* Instituto de Lingüística, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires

*Palabras clave:* Lectura y escritura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Ponencia: "¿Quién es el autor? Sobre la presencia del enunciador en los trabajos monográficos de grado. Coordinadora de la mesa "Argumentación y marcación de autoría en el discurso escrito de las disciplinas académicas" (Participantes: Hernán Correa, Estela González, Yamila Montenegro).

Congreso

VII Congreso Internacional Cátedra Unesco , 2013

*Tipo de participación:* Otros, *Carga horaria:* 24

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* VII Congreso Internacional Cátedra Unesco; *Nombre de la institución promotora:* Subsele Cátedra Unesco Córdoba, Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba

*Palabras clave:* Lectura y escritura; Literacidad

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Participación en Mesa semiplenaria: "La lectura y escritura en la Universidad: géneros discursivos y patrones de razonamiento disciplinares", coordinada por la Dra. Nora Muñoz. Ponencia: "Escribir la disciplina": acerca de las evaluaciones escritas en asignaturas introductorias del primer tramo curricular del Área Social y Artística de la UdelaR".

Congreso

IX Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada , 2011

*Tipo de participación:* Otros, *Carga horaria:* 32

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* IX Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada; *Nombre de la institución promotora:* Universidade Federal de Rio de Janeiro

*Palabras clave:* Lectura; Géneros discursivos; Lenguas extranjeras

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Participación en Mesa de Ponencias Coordinadas "Multilingüismo e multiculturalismo", coordinador Dr. Adail Sobral. Ponencia: "Onde estão as fronteiras? Uma reflexão sobre o relacionamento entre línguas (materna e estrangeira) e gêneros discursivos"

Congreso

Primer Congreso Latinoamericano sobre Aprendizaje y conocimiento a través del discurso, las nuevas tecnologías y la escritura , 2010

*Tipo de participación:* Panelista, *Carga horaria:* 30

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Primer Congreso Latinoamericano sobre Aprendizaje y conocimiento a través del discurso, las nuevas tecnologías y la escritura; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Psicología, Universidad de la República

*Palabras clave:* Lectura y escritura; Lenguas extranjeras; Géneros discursivos

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

, Montevideo, 8 y 9 de octubre de 2010. Participación en Panel de carácter plenario: "Lectura, escritura y géneros, diversidad y conocimientos", coordinadora Prof. Tit. Carmen Torres. Ponencia: "Géneros discursivos y aprendizaje de lenguas extranjeras: ¿dónde está lo extranjero?"

Congreso

VI Coloquio de Investigadores en Estudios del Discurso y I Jornadas Internacionales de Discurso e Interdisciplina. Regional Argentina de ALED , 2009

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* VI Coloquio de Investigadores en Estudios del Discurso y I Jornadas Internacionales de Discurso e Interdisciplina; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba

*Palabras clave:* interacciones institucionales; investigación cualitativa

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: "Márgenes discursivos o centralidades conflictivas: una meta-observación sobre el accionar discursivo del investigador / observador durante el trabajo de campo"

Congreso

XV Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina , 2008

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* XV Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina; *Nombre de la institución promotora:* Asociación de Lingüística y Filología de América Latina

*Palabras clave:* interacciones institucionales; español lengua extranjera

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: 'El control interactivo en cursos de español como lengua extranjera: progresión tópica, tomas de turno y autoridad'

Congreso

VIII Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada , 2007

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* VIII Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada ; *Nombre de la institución promotora:* Universidade de Brasília

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; Lectura

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: 'Leitura em sala de aula de LEs na pós-modernidade: percepção dos aprendizes leitores'

Congreso

4º Congresso Brasileiro de Hispanistas , 2006

*Tipo de participación:* Moderador,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* 4º Congresso Brasileiro de Hispanistas; *Nombre de la institución promotora:* Universidade do Estado de Rio de Janeiro

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Mesa coordinada: Niveles de enseñanza de ELE en situación de inmersión. Ponencia: Criterios a consolidar en la enseñanza - aprendizaje en niveles intermedios de ELE. Participación con una segunda ponencia: 'La gestión del tópico en interacciones de servicios'

Congreso

VI Congreso Latinoamericano de Estudios del Discurso. América Latina en su discurso , 2005

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Chile; *Nombre del evento:* VI Congreso Latinoamericano de Estudios del Discurso. América Latina en su discurso; *Nombre de la institución promotora:* Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso

*Palabras clave:* interacciones institucionales

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

Ponencia: 'La dinámica identitaria en el proceso de enseñanza - aprendizaje de español lengua extranjera'

Congreso

XX Congreso de Asociación de Docentes e Investigadores de Lengua y Literatura Italianas , 2004

*Tipo de participación:* Moderador,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* XX Congreso de ADILLI; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República

*Palabras clave:* Historia de la lengua italiana

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Ponencia: 'El viaje de la lengua italiana: una revisión de la questione della lingua en el contexto de consolidación de los reinos occidentales de la Europa Moderna'. Moderadora de la mesa en la cual fue presentada dicha ponencia.

Congreso

V Congresso da Sociedade Brasileira de Estudos Clássicos , 2003

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* V Congresso da Sociedade Brasileira de Estudos Clássicos; *Nombre de la institución promotora:* Instituto de Ciências Humanas, Universidade Federal de Pelotas

*Palabras clave:* Retórica latina

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Ponencia: 'El latín aristocrático, lengua modélica y marca de identidad de los grupos dirigentes romanos'

Congreso

III Congreso de Lenguas del MERCOSUR , 2003

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* III Congreso de Lenguas del MERCOSUR. De la teoría a la praxis de las lenguas; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades, Universidad Nacional del Nordeste

*Palabras clave:* Enseñanza aprendizaje de la lengua latina; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lengua y literatura latinas

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencias: 'Las lenguas clásicas en la formación universitaria de grado: el lugar del latín'; 'Español para brasileños en el Uruguay: alcances y perspectivas futuras'

Congreso

IX Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística , 2002

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* IX Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística; *Nombre de la institución promotora:* Centro de Investigaciones Lingüísticas de la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: 'Cursos de ELE: ¿Cuáles son los presupuestos que orientan la elección de la variedad a ser enseñada?'

Congreso

VI Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada , 2001

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* VI Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada; *Nombre de la institución promotora:* Universidade Federal de Belo Horizonte

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: 'Negociación de significados y voces en conflicto en el salón de clase de LE'

Congreso

V Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada , 1998

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* V Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada; *Nombre de la institución promotora:* Universidade Federal do Rio Grande do Sul

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: 'Estrategias empleadas por los profesores para promover la conversación en el salón de clase'

Congreso

Congreso Internacional Políticas Lingüísticas para América Latina , 1997

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* Congreso Internacional Políticas Lingüísticas para América Latina; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Filosofía y Letras, UBA

*Palabras clave:* española lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: 'Un caso de planificación lingüística en el Uruguay mirando al Mercosur: la oferta de cursos comunicativos de español para universitarios brasileños'

Congreso

II Congresso Internacional de Língua e Literatura do Mercosul , 1997

*Tipo de participación:* Conferencista Invitado,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* II Congresso Internacional de Língua e Literatura do Mercosul; *Nombre de la institución promotora:* Universidade Luterana do Brasil

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: 'Ensinando para o Mercosul: produção de cursos comunicativos de espanhol língua estrangeira específicos para luso-falantes no Uruguai'

## Congreso

V Congreso Nacional de Lingüística de la Sociedad Argentina de Lingüística , 1993

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* V Congreso Nacional de Lingüística de la Sociedad Argentina de Lingüística; *Nombre de la institución promotora:* Universidad Nacional de Cuyo

*Palabras clave:* inmigrantes italianos; cambio de código

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Ponencia: 'El cambio de código como marcador de identidad en inmigrantes italianos residentes en Montevideo'

## Congreso

III Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada , 1992

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* III Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada; *Nombre de la institución promotora:* Instituto de Estudos da Linguagem, Universidade Estadual de Campinas

*Palabras clave:* políticas lingüísticas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Ponencia: 'Las políticas lingüísticas en el marco de la integración regional' (en colab. con Barrios, Graciela y Beatriz Gabbiani)

## Congreso

IX Congresso Internacional da Associação de Lingüística e Filologia de America Latina , 1990

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* IX Congresso Internacional da Associação de Lingüística e Filologia de America Latina; *Nombre de la institución promotora:* Instituto de Estudos da Linguagem, Universidade Estadual de Campinas

*Palabras clave:* Enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencias: 'Competencia de hablante, cognición y propuesta de enseñanza: interrelación de niveles que inciden en el aprendizaje de una lengua extranjera' (en colab. con Erramouspe, Raquel) 'Enseñanza de lenguas extranjeras en la Educación Secundaria: objetivos y expectativas' (en colab. con Bertolotti, Virginia; Bugel, Talia; Cordery, Lindsay y Beatriz Gabbiani)

## Congreso

II Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada , 1989

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* II Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada; *Nombre de la institución promotora:* Instituto de Estudos da Linguagem, Universidade Estadual de Campinas

*Palabras clave:* comunidades de migrantes en el Uruguay; Enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencias: 'El rol de las instituciones en el perfil lingüístico de las minorías étnicas' (en colab. con Barrios, Graciela y Susana Mazzolini) 'Observaciones acerca de la producción escrita en el aprendizaje de una lengua extranjera' (en colab. con Erramouspe, Raquel y Vittorio Dragonetti)

## Seminario

La enseñanza de la lectura y de la escritura en educación superior , 2013

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 16

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* La enseñanza de la lectura y de la escritura en educación superior; *Nombre de la institución promotora:* Anep-UdelaR

*Palabras clave:* Lectura y escritura; Literacidad

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Exposición: "Trayectorias en las prácticas letradas académicas: cómo lo invisible se vuelve esencial a los ojos de un estudiante universitario".

## Seminario

II Seminário Internacional de Escolas da Fronteira Chuí-Chuy , 2013

*Tipo de participación:* Panelista, *Carga horaria:* 24

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* II Seminário Internacional de Escolas da Fronteira Chuí-Chuy; *Nombre de la institución promotora:* Instituto de Letras e Artes, Universidade Federal do Rio Grande

*Palabras clave:* Lectura; Enseñanza y aprendizaje de Lenguas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Participación en la mesa redonda 'Enseñanza de lenguas', con una intervención sobre 'La lectura en niveles avanzados de enseñanza y aprendizaje de ELE'.

## Seminario

VII Seminário Nacional sobre Linguagem e Ensino. Linguagens: metodologias de ensino e pesquisa. , 2012

*Tipo de participación:* Otros, *Carga horaria:* 32

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* VII Seminário Nacional sobre Linguagem e Ensino. Linguagens: metodologias de ensino e pesquisa. ; *Nombre de la institución promotora:* Programa de Pós-Graduação em Letras, Universidade Católica de Pelotas

*Palabras clave:* Literacidad; Géneros discursivos; Lenguas extranjeras

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

Participación en el Simposio &#147;|den(en)titatis: o locus da différance", coordinado por el Dr. Hilário I. Bohn. Ponencia: "Sobre o "estrangeiro" na língua materna: apresentações identitárias em sala de aula de leitura em línguas estrangeiras próximas" (Publicado)

## Seminario

I Seminário Internacional de Escolas da Fronteira Chuí-Chuy , 2012

*Tipo de participación:* Conferencista Invitado, *Carga horaria:* 40

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* I Seminário Internacional de Escolas da Fronteira Chuí-Chuy; *Nombre de la institución promotora:* Instituto de Letras e Artes, Universidade Federal do Rio Grande

*Palabras clave:* Enseñanza y aprendizaje de Lenguas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Conferencia: 'Bilingüismo y enseñanza'.

## Seminario

# Sistema Nacional de Investigadores

VI Seminário Nacional sobre Linguagem e Ensino. Linguagens: metodologias de ensino e pesquisa , 2010

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 26

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* VI Seminário Nacional sobre Linguagem e Ensino. Linguagens: metodologias de ensino e pesquisa.; *Nombre de la institución promotora:* Programa de Pós-Graduação em Letras, Universidade Católica de Pelotas.

Ponencia: "Uma visão de abordagens de leitura – interpretação de diferentes gêneros discursivos em cursos de PLE a partir de um percurso de pesquisa qualitativa"

## Seminario

V Seminário Nacional sobre Linguagem e Ensino , 2007

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 26

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* V Seminário Nacional sobre Linguagem e Ensino; *Nombre de la institución promotora:* Universidade Católica de Pelotas

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; Lectura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: 'Propostas sólidas, expectativas líquidas: o que procuram os aprendizes - leitores de cursos de leitura em línguas estrangeiras'

## Seminario

IV Seminário Internacional da Região Sul , 2004

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* IV Seminário Internacional da Região Sul; *Nombre de la institución promotora:* Universidade Católica de Pelotas

*Palabras clave:* Interacciones asimétricas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: 'El salón de clase de ELE -niveles avanzados- para estudiantes universitarios: ¿ámbito propicio para prácticas interactivas solidarias o asimétricas?'

## Seminario

Seminario de Actualización Docente para la Enseñanza del Español y el Portugués como Lenguas Extranjeras , 2004

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Seminario de Actualización Docente para la Enseñanza del Español y el Portugués como Lenguas Extranjeras;

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Participación en mesa redonda: 'Panorama de los programas de portugués y español como lenguas extranjeras en el Uruguay'

## Seminario

IV Seminário Internacional de Língua Espanhola, Literatura e Mercosul , 2003

*Tipo de participación:* Conferencista Invitado,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* IV Seminário Internacional de Língua Espanhola, Literatura e Mercosul; *Nombre de la institución promotora:* Faculdade Metodista de Santa Maria

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Conferencia: 'La enseñanza de la lengua española para brasileños'

## Seminario

III Seminário Internacional de Língua Espanhola, Literatura e Mercosul , 2001

*Tipo de participación:* Conferencista Invitado,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* III Seminário Internacional de Língua Espanhola, Literatura e Mercosul; *Nombre de la institución promotora:* Faculdade Metodista de Santa Maria

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Ponencia:* 'Posibilidades del análisis contrastivo en los procesos de enseñanza - aprendizaje de español a lusohablantes'

## Seminario

XVII Semana de Letras e III Seminário Internacional de Língua e Literatura , 1994

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* XVII Semana de Letras e III Seminário Internacional de Língua e Literatura; *Nombre de la institución promotora:* Universidade Federal de Santa Maria

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Ponencia:* 'Situación actual de la enseñanza del PLE (portugués lengua extranjera) en el Uruguay' (en colab. con Gabbiani, Beatriz)

## Seminario

Seminário Regional: Definição de Estratégias para o Ensino das Línguas Oficiais do Mercosul , 1994

*Tipo de participación:* Otros,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* Seminário Regional: Definição de Estratégias para o Ensino das Línguas Oficiais do Mercosul; *Nombre de la institución promotora:* Universidade Federal do Rio Grande do Sul

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Presentación en mesa redonda:* 'Intercâmbio nos países do MERCOSUL e a situação do ensino de Português e Espanhol como Línguas Estrangeiras, alunos conveniados e estagiários'

## Seminario

V Seminario y II Jornadas de la Enseñanza de Idiomas en la Universidad , 1992

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* V Seminario y II Jornadas de la Enseñanza de Idiomas en la Universidad; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de La Plata

*Palabras clave:* lingüística textual

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Ponencia:* 'Aportes de la lingüística textual a la enseñanza de una lengua extranjera' (en colab. con Dragonetti, Vittorio)

## Seminario

Seminario di Aggiornamento per Docenti di Italiano in Uruguay , 1992

*Tipo de participación:* Otros,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Seminario di Aggiornamento per Docenti di Italiano in Uruguay; *Nombre de la institución promotora:* Istituto Italiano di Cultura

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Ponencia:* 'Strategie didattiche, attività ed esercitazione per la correzione di errori dovuti ad interferenze con lo Spagnolo' (en colab., AA.VV.)

## Simposio

Simposio internacional , 2015

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 30

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* VIII Simpósio Internacional de Estudos de Gêneros Textuais; *Nombre de la institución promotora:* Universidade de São Paulo, São Paulo

*Palabras clave:* Lectura y escritura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Participación en el GT* "Gêneros de formação y escritura experta: hacia la validación de un objeto de estudio", coordinado por Charles Bazerman, Federico Navarro y Natalia Ávila. *Ponencia presentada en colaboración con Beatriz Gabbiani:* "Monografías en el área de humanidades ¿un único género?"

## Simposio

### Simposio Internacional , 2014

*Tipo de participación:* Otros, *Carga horaria:* 24

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* Investigar la enseñanza de la lectura y la escritura para aprender en distintas disciplinas del nivel medio y superior; *Nombre de la institución promotora:* Grupo para la Inclusión y Calidad Educativas a través de ocuparnos de la lectura y escritura en todas las Materias (GICEOLEM)

*Palabras clave:* Lectura y escritura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Ciencias Sociales / Psicología / Psicología

Asistente al Simposio sin participación. Todos los asistentes (40 a 50 participantes) participaron en régimen conjunto, en funcionamiento de seminario, y fueron convocados por invitación específica. El encuentro, organizado por el GICEOLEM bajo la coordinación de la Dra. Paula Carlino y la Dra. Constanza Padilla, contó con el aval del Instituto de Lingüística de la Universidad de Buenos Aires, de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Tucumán, y de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires.

## Simposio

### VII Simpósio Internacional de Estudos de Gêneros Textuais , 2013

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 32

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* VII Simpósio Internacional de Estudos de Gêneros Textuais; *Nombre de la institución promotora:* Universidade Federal do Ceará-Universidade Estadual do Ceará

*Palabras clave:* Literacidad; Géneros discursivos

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Ponencia: "Acerca de la construcción de referencialidad en la escritura disciplinar en ámbitos letrados académicos".

## Simposio

### 4º Simpósio Internacional de Estudos de Gêneros Textuais , 2007

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* 4º Simpósio Internacional de Estudos de Gêneros Textuais; *Nombre de la institución promotora:* UNISUL

*Palabras clave:* interacciones institucionales

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

Ponencia: 'As chamadas na comunicação interdiscursiva profissional e sua caracterização como gênero comunicativo'

## Simposio

### XIII Simposio Nacional de Estudios Clásicos , 1994

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* XIII Simposio Nacional de Estudios Clásicos; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de La Plata

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Literaturas Específicas

Ponencia: 'Roma caput mundi: la presencia de Roma en la mentalidad tardo-antigua y medieval'

## Simposio

### XII Simposio Nacional de Estudios Clásicos , 1992

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* XII Simposio Nacional de Estudios Clásicos; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad Nacional de Córdoba

*Palabras clave:* Literatura latina

Ponencia: 'Plinio el Joven y Rutilio Namaciano: dos momentos en la aristocracia imperial latina'

## Simposio

### XII Simposio Nacional de Estudios Clásicos , 1990

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* XII Simposio Nacional de Estudios Clásicos; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional de Rosario

*Palabras clave:* Literatura latina; Literatura medieval

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Literaturas Específicas

Ponencia: 'Weltanschauung Antigua, Weltanschauung Medieval: presencia de Virgilio en la Commedia'

## Taller

### Evaluación formativa en lectura y escritura académicas , 2014

*Tipo de participación:* Otros, *Carga horaria:* 6

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Evaluación formativa en lectura y escritura académicas; *Nombre de la institución promotora:* UAE, Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de la República

*Palabras clave:* Literacidad; Lectura y escritura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Taller dirigido a docentes del Ciclo Inicial de FCS sobre "Modos de leer y modos de escribir en la educación superior", en colaboración con la Dra. Beatriz Gabbiani.

Taller

Presentación de la Biblioteca mínima para educación inicial y primaria (PROLEE, ANEP) , 2012

*Tipo de participación:* Panelista, *Carga horaria:* 8

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Presentación de la Biblioteca mínima para educación inicial y primaria (PROLEE, ANEP); *Nombre de la institución promotora:* Programa Lectura y Escritura en Español, ANEP

*Palabras clave:* Lectura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Participación como ponente en la jornada taller realizada el 18 de octubre de 2012 en los Institutos Normales María Stagnero de Munar y Joaquín R. Sánchez.

Taller

Talleres didácticos para profesores de ELE , 2005

*Tipo de participación:* Conferencista invitado,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* Talleres didácticos para profesores de ELE;

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Conferencia: 'Materiales didácticos, variedades de lengua y diversidad cultural en el salón de clase de ELE' Taller: 'La selección situada de textos para su uso como materiales didácticos en el salón de clase de ELE'

Encuentro

## Sistema Nacional de Investigadores

Segunda jornada de trabajo del CELFIC , 2014

*Tipo de participación:* Otros, *Carga horaria:* 4

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* Segunda jornada de trabajo del CELFIC; *Nombre de la institución promotora:* Centro de Estudos em Linguagens: Fronteiras, Identidades e Culturas - CELFIC

*Palabras clave:* Prácticas discursivas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Participación en el segundo encuentro de trabajo del CELFIC, realizado el 9/5/2014, que incluyó una discusión sobre la conformación del Centro, hoy aprobado en su constitución por la Universidade Católica de Pelotas. Este encuentro incluyó una primera presentación pública con la conferencia de la Dra. Lúcia Grigoletti sobre Formação Identitária no Psiquismo: subjetivo e coletivo.

Encuentro

V Jornadas de Investigación y IV de Extensión de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , 2013

*Tipo de participación:* Otros, *Carga horaria:* 32

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* V Jornadas de Investigación y IV de Extensión de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República

*Palabras clave:* Literacidad

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Co-coordinadora, en colaboración con Beatriz Gabbiani, de GT "Prácticas discursivas y educación". Ponencia: "Hay claras confusiones": Sobre la enunciación del conocimiento en la trayectoria del estudiante universitario".

Encuentro

Sexta Jornada de la Red UAEs 2013: "Avances y reflexiones sobre la investigación en enseñanza universitaria" , 2013

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 8

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Sexta Jornada de la Red UAEs 2013;

*Palabras clave:* Literacidad; Lectura y escritura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Participación como ponente con la presentación del proyecto "Acerca de la elaboración de trabajos monográficos: argumentación y marcación de autoría como formas de construcción identitaria en la disciplina".

Encuentro

IV Jornadas de Investigación en Humanidades y II de Extensión , 2011

*Tipo de participación:* Otros, *Carga horaria:* 30

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* IV Jornadas de Investigación en Humanidades y II de Extensión; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República

*Palabras clave:* Prácticas discursivas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

Co-coordinadora, en colaboración con Beatriz Gabbiani, de GT "Prácticas discursivas y educación". Ponencia: "Prácticas discursivas y educación: pertinencia y alcance de esa vinculación"



## Encuentro

III Jornadas de Investigación en Humanidades y II de Extensión , 2010

*Tipo de participación:* Moderador, *Carga horaria:* 30

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* III Jornadas de Investigación en Humanidades y II de Extensión; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República

*Palabras clave:* Lectura y escritura

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Moderadora de mesa: "Acerca de la enseñanza y el aprendizaje de lenguas" Ponencia: "Lectura y escritura en clave dialógica: más preguntas que respuestas"

## Encuentro

Jornadas de intercambio en el área social. Competencias lingüísticas: problemas y soluciones posibles en el ámbito universitario , 2009

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 24

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Jornadas de intercambio en el área social. Competencias lingüísticas: problemas y soluciones posibles en el ámbito universitario; *Nombre de la institución promotora:* Unidad de Apoyo a la Enseñanza, UEBCA- LICCOM UDELAR, LICCOM

*Palabras clave:* Literacidad

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Ponencia: 'Prácticas letradas en ámbitos académicos: caminos para andar'

## Encuentro

II Jornadas de Investigación en Humanidades , 2009

*Tipo de participación:* Moderador,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* II Jornadas de Investigación en Humanidades; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República

*Palabras clave:* interacciones institucionales; Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencias: 'Géneros discursivos y prácticas letradas académicas: sobre lo extranjero en las lenguas' 'Percepciones contradictorias sobre agenda tópica y uso del tiempo en el salón de clase de ELE'

## Encuentro

8º Encontro do Círculo de Estudos Lingüísticos do Sul , 2008

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* 8º Encontro do Círculo de Estudos Lingüísticos do Sul; *Nombre de la institución promotora:* Programa de Pós-Graduação em Letras, Instituto de Letras, Universidade Federal do Rio Grande do Sul,

*Palabras clave:* Lectura y géneros discursivos

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: "Estamos en japonés!: formas de relacionamiento de aprendizes – leitores de PLE com textos acadêmicos"

## Encuentro

1er Encuentro de Investigación de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , 2007

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* 1er Encuentro de Investigación de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: 'La dinámica identitaria en el proceso de enseñanza - aprendizaje de español lengua extranjera'

## Encuentro

VI Encuentro de la Federación Uruguaya de Profesores de Lenguas , 2003

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* VI Encuentro de la Federación Uruguaya de Profesores de Lenguas; *Nombre de la institución promotora:* Federación Uruguaya de Profesores de Lenguas

*Palabras clave:* Enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Exposición: 'La oferta de lenguas extranjeras en la Universidad de la República'

## Encuentro

IV ENBRAPE e II Encontro Brasileiro de Profissionais de Espanhol , 2002

*Tipo de participación:* Conferencista Invitado,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* IV ENBRAPE - Encontro Brasileiro de Profissionais de Espanhol; *Nombre de la institución promotora:* Sociedade Educacional e Cultural de Sabará, Faculdade de Sabará, Minas Gerais

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Participación en mesa redonda: 'Español para brasileños: opciones y desafíos'

## Encuentro

II Encontro Nacional sobre Política de Ensino de Línguas Estrangeiras , 2000

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* II Encontro Nacional sobre Política de Ensino de Línguas Estrangeiras; *Nombre de la institución promotora:* Universidade Católica de Pelotas

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencias: 'Aspectos de la producción oral en aprendices de nivel inicial' (en colab. con Gomes, María José); 'Cursos avanzados para universitarios brasileños: lo que queda por tratar' (en colab. con Hipogrosso, Carlos). Ambas ponencias fueron presentadas también en la IV Conferencia Internacional LAURELS (Montevideo, Uruguay), 'El desafío de la diversidad'

## Encuentro

# Sistema Nacional de Investigadores

10º Encuentro Nacional de Profesores de Lenguas Extranjeras , 1998

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* México; *Nombre del evento:* 10º Encuentro Nacional de Profesores de Lenguas Extranjeras; *Nombre de la institución promotora:* Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, Universidad Nacional Autónoma de México

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: 'La invisibilidad e la lengua materna del aprendiz en el salón de clase de lenguas extranjeras'

## Encuentro

Primer Encuentro de Investigadores de Universidades del MERCOSUR , 1995

*Tipo de participación:* Otros,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* Primer Encuentro de Investigadores de Universidades del MERCOSUR; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires

*Palabras clave:* políticas lingüísticas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Trabajo en comisión: 'Políticas lingüísticas y red de colegios universitarios'

## Otra

Jornadas de Investigación en Educación Superior , 2015

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 22

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* II Jornadas de Investigación en Educación Superior; *Nombre de la institución promotora:* CSE, Udelar-Anep

*Palabras clave:* Lectura y escritura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Ciencias Sociales / Ciencias de la Educación / Educación General

Ponencia: "Percepciones estudiantiles sobre los procesos de escritura de trabajos académicos"

## Otra

Jornadas de Investigación y de Extensión , 2015

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 30

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* VI Jornadas de Investigación y V de Extensión de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

*Palabras clave:* Lectura y escritura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Ponencia: "De lectura y escritura académica a géneros discursivos en ámbitos académicos"

Otra

Evaluación formativa en lectura y escritura académicas , 2014

*Tipo de participación:* Conferencista Invitado, *Carga horaria:* 3

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Evaluación formativa en lectura y escritura académicas; *Nombre de la institución promotora:* UAE, Facultad de Ciencias Sociales

*Palabras clave:* Lectura y escritura; Literacidad

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Participación como experta invitada en el dictado de una charla abierta a docentes de la UdelaR sobre "Modos de leer y modos de escribir en la educación superior", en colaboración con la Dra. Beatriz Gabbiani.

Otra

3er Foro Interdisciplinario sobre Educación. El derecho a la palabra. , 2009

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 24

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* 3er Foro Interdisciplinario sobre Educación; *Nombre de la institución promotora:* IAE, FLACSO, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

*Palabras clave:* Literacidad; Géneros discursivos

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Ponencia: "Sobre el derecho a la palabra y las prácticas letradas en el ámbito universitario: ¿la palabra de quiénes?"

Otra

VI Jornadas de Investigación Científica de la Facultad de Ciencias Sociales , 2007

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* VI Jornadas de Investigación Científica de la Facultad de Ciencias Sociales; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de la República

*Palabras clave:* Interacciones asimétricas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

Ponencia: 'Las conductas comunicativas en interacciones asimétricas cotidianas: dominio - sumisión - confrontación'

Otra

III Coloquio Argentino de la International Association for Dialogue Analysis , 2007

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* III Coloquio Argentino de la International Association for Dialogue Analysis; *Nombre de la institución promotora:* Universidad Nacional de La Plata

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas; Lectura

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: 'Construcciones discursivas de los aprendices-lectores en torno a géneros en cursos instrumentales'

Otra

III Jornadas Uruguayas de Estudios Clásicos , 2006

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* III Jornadas Uruguayas de Estudios Clásicos; *Nombre de la institución promotora:* Dpto. de Filología, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República

*Palabras clave:* Retórica latina

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Ponencia: 'Voces modélicas, voces acalladas. Construcciones discursivas en los tratados retóricos ciceronianos'

Otra

IV Fórum Internacional de Ensino de Línguas Estrangeiras , 2006

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* IV Fórum Internacional de Ensino de Línguas Estrangeiras; *Nombre de la institución promotora:* Universidade Católica de Pelotas, Universidade Federal de Pelotas

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

Ponencia: 'Camino de construcción de identidades en el proceso de enseñanza - aprendizaje de español lengua extranjera'

Otra

II Coloquio Argentino de la International Association for Dialogue Analysis , 2005

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* II Coloquio Argentino de la International Association for Dialogue Analysis; *Nombre de la institución promotora:* Universidad Nacional de La Plata

*Palabras clave:* Interacciones asimétricas; español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

Ponencia: 'Actos de discurso directivo en el salón del clase. El contexto en el proceso de enseñanza - aprendizaje de lenguas extranjeras'

Otra

Primeras Jornadas Internacionales de Educación Lingüística , 2004

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* Primeras Jornadas Internacionales de Educación Lingüística. La identidad y las lenguas; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Ciencias de la Administración, Universidad Nacional de Entre Ríos

*Palabras clave:* Enseñanza - aprendizaje de lenguas próximas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Ponencia:* 'Aspectos didácticos del trabajo en cursos de nivel avanzado (ELE)'. En el marco del panel: 'La enseñanza - aprendizaje de lenguas cercanas: español y portugués'.

Otra

I Coloquio Argentino de la International Association for Dialogue Analysis , 2003

*Tipo de participación:* Panelista,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* I Coloquio Argentino de la International Association for Dialogue Analysis; *Nombre de la institución promotora:* Universidad Nacional de La Plata

*Palabras clave:* español lengua extranjera; interacciones institucionales

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Ponencia:* 'El juego de identidades en el salón de clase de LE'

Otra

II Jornadas de Trabajo y Difusión del Departamento de Psico- y Sociolingüística , 2003

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* II Jornadas de Trabajo y Difusión del Departamento de Psico- y Sociolingüística ; *Nombre de la institución promotora:* Dpto. de Psico- y Sociolingüística, Instituto de Lingüística, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República

*Palabras clave:* Interacciones asimétricas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Análisis del discurso

*Presentación de las líneas teóricas del proyecto* Las conductas comunicativas en interacciones asimétricas cotidianas: dominio - sumisión - confrontación

Otra

Segundas Jornadas Uruguayas de Estudios Clásicos , 2002

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Segundas Jornadas Uruguayas de Estudios Clásicos; *Nombre de la institución promotora:* Dpto. de Filología, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Ponencia:* 'La retórica y su uso por los grupos de poder en la antigua Roma'

Otra

Jornadas sobre el manual Ortografía (RAE 1999). , 2001

*Tipo de participación:* Conferencista Invitado,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Jornadas sobre el manual Ortografía (RAE 1999); *Nombre de la institución promotora:* Dpto. de Romanística y Español, Instituto de Lingüística, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República

*Palabras clave:* Historia de la lengua española

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Dictado de la conferencia:* Una mirada histórica acerca de la fijación de las normas lingüísticas del español. La ortografía

Otra

II Jornadas de Estudios Hispánicos , 1999

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* II Jornadas de Estudios Hispánicos; *Nombre de la institución promotora:* Universidade Estadual de Londrina

*Palabras clave:* español lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada

*Ponencia:* ¿Qué, cuándo y cómo corregir en la interacción verbal del salón de clase?' (en colab. con Gomes, María José)

Otra

III Jornadas de Italianística , 1996

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* III Jornadas de Italianística. Italia y Uruguay: Culturas en contacto; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República

*Palabras clave:* inmigrantes italianos; cambio de código

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

*Ponencia:* 'Cambio de código: estrategia comunicativa y marcador sociolingüístico de los inmigrantes italianos residentes en Montevideo'

Otra

Primeras Jornadas Uruguayas de Estudios Clásicos , 1993

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Primeras Jornadas Uruguayas de Estudios Clásicos; *Nombre de la institución promotora:* Dpto. de Filología, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República

*Palabras clave:* Literatura latina

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Literaturas Específicas

*Ponencia:* 'El manejo del humor en la sátira I,9 de Horacio'

Otra

Primeras Jornadas Uruguayas del Centro de Estudios Italianos , 1992

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Primeras Jornadas Uruguayas del Centro de Estudios Italianos ; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República

*Palabras clave:* inmigrantes italianos

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

*Ponencia:* 'Lengua, cultura e identidad, los italianos en el Uruguay actual' (en colab. con Barrios, Graciela y Mazzolini, Susana)

Otra

Primera Reunión de Trabajo del proyecto Aspectos Sincrónicos y Diacrónicos del Español del Uruguay , 1989

*Tipo de participación:* Expositor,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Primera Reunión de Trabajo del proyecto Aspectos Sincrónicos y Diacrónicos del Español del Uruguay; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias, Universidad de la República

*Palabras clave:* comunidades de migrantes en el Uruguay

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

*Ponencia:* 'El rol de las instituciones en el perfil lingüístico de las minorías étnicas' (en colab. con Barrios, Graciela y Susana Mazzolini)

## Indicadores de producción

<i>Producción bibliográfica</i>	64
<i>Artículos publicados en revistas científicas</i>	4
Completo (Arbitrada)	4
<i>Artículos aceptados para publicación en revistas científicas</i>	1
Completo (Arbitrada)	1
<i>Trabajos en eventos</i>	34
Completo (Arbitrada)	14
Completo (No Arbitrada)	20
<i>Libros y capítulos de libros publicados</i>	20
Libro publicado	3
Capítulo de libro publicado	15
Libro compilado	2
<i>Textos en periódicos</i>	1
Periodicos	1
<i>Documentos de trabajo</i>	4
Completo	4
<i>Producción técnica</i>	35
<i>Productos tecnológicos</i>	0
<i>Procesos o técnicas</i>	0

<i>Trabajos técnicos</i>	<i>0</i>
<i>Otros tipos</i>	<i>35</i>
<i>Evaluaciones</i>	<i>9</i>
Evaluación de Proyectos	3
Evaluación de Premios	2
Evaluación de Convocatorias Concursables	4
<i>Formación de RRHH</i>	<i>37</i>
<i>Tutorías/Orientaciones/Supervisiones concluidas</i>	<i>32</i>
Tesis/Monografía de grado	15
Otras tutorías/orientaciones	17
<i>Tutorías/Orientaciones/Supervisiones en marcha</i>	<i>5</i>
Tesis de maestría	4
Tesis/Monografía de grado	1

## Sistema Nacional de Investigadores

## Sistema Nacional de Investigadores